

**60 drzew na 60-lecie Grupy Kęty**

# **KĘCZANIN**

NR 5 (257)  
maj 2013

cena 3 zł (5% VAT)  
Nr indeksu 363928  
ISSN 1425-6975

**PISMO ZIEMI KĘCKIEJ**



[www.kety.pl](http://www.kety.pl)



**Euroregion na naszym podwórku  
Kęcki kulturysta na Mistrzostwach Polski  
Razem na majówkę**



## **Rynek w Kętach - 22 kwietnia - 6 maja**

wystawa „Małopolska - przemiana! Sukces wdrażania Funduszy Europejskich w Małopolsce”

## **Biblioteka w Kętach - 29 kwietnia - 7 maja** wystawa „Święto Narodowe 3 Maja”

### **Dom Kultury - 1 maja**

godz. 14.30 - koncert plenerowy „Miłośnicy gitary łączcie się”, finał „Bitwy na gitarowe solo”

### **4 maja**

godz. 10.00-13.00 - „Kolorowe Kultury”, zajęcia dla dzieci w wieku od 6 do 11 lat

godz. 14.00 - plenerowe otwarte warsztaty taneczne: hip-hop, (prow. Dominik Matuszczak)

godz. 16.30-18.00 - plenerowe otwarte warsztaty nordic walking z instruktorem

### **5 maja**

godz. 19.00 - koncert „Muzyczne wspomnienia” w wykonaniu Gosia Markowska Band, w repertuarze polskie i zagraniczne przeboje lat 80-tych i 90-tych.

Cena biletu: 5 zł, sala studyjna

### **Muzeum - 3 maja**

godz. 13.00-17.00 - bezpłatne zwiedzanie wystaw stałych



**Msza Święta - 3 maja, godz. 9.30 kościół pw. św. Małgorzaty i Katarzyny w Kętach**

### **Orlik w Kętach - 3 maja - Sportowa Majówka**

godz. 10.00-15.00 - turniej piłki nożnej dzieci

godz. 10.00-13.00 - rodzinny turniej piłki siatkowej miksów

godz. 10.00-15.00 - konkursy sprawnościowe dla dzieci i rodziców

### **Sala sportowa przy ZSG nr 2 w Kętach - 3 maja**

godz. 10.00 - Mistrzostwa Kęt w Badmintonie

### **Orlik Nowa Wieś - 4 maja - Orlikowy Mityng Rodzinny**

godz. 9.00 - mecz piłkarski maluchów

godz. 10.00 - piłkarski turniej „trzech zespołów”

godz. 11.15 - otwarty konkurs rzutów karnych

godz. 11.45 - mecz piłki siatkowej: gimnazjalistki - rodzice



# Wiosennie...

Za oknem wiosna. Przyszła niespodziewanie, po wielu miesiącach zacieklej zimy. Zachęca do długich spacerów, szczególnie nową, wiśniowo-magnoliową alejką w miejskim parku. Niestety, jednocześnie zmusza do ciągłego patrzenia pod nogi. Miłość do czworonogów i całkowite im oddanie jest teraz trendy. Nie ma przecież nic modniejszego, niż „futra” merdające na nasz widok ogonem. Sprzątanie po uroczych pupilach nie cieszy się jednak podobną popularnością. Automat z darmowymi zestawami torebek właściciele zwierzaków omijają z niesmakiem. Nadzorcy miejskich blokowisk udają, że pozbyli się problemu, ustawiają na trawnikach średnio co kilka metrów zakazy wyprowadzania psów. Nie zmienia to faktu, że zima odkryła pozostawione przez nie „niespodzianki”, które są po prostu wszędzie. Ostatnio zdarzyło mi się nawet w jedną wdepnąć na własnej klatce schodowej, gdzie pewnie wniósł ją na obuwiu niczego nieświadomy sąsiad. Jedni segregują śmieci, czy protestują przeciw GMO, inni... nawożą chodniki. Dla tych ostatnich mam radę: chcecie być trendy i eco bez brudzenia sobie rąk? Kupcie rybki. Wasze „futra” brudzą.

redaktor naczelna  
Karina Zoń

Szyfowa praca fot. Ewelina Saferna



Zdjęcie miesiąca

## KĘCZANIN

Kęczanin – Pismo Ziemi Kęckiej  
Wydawca: Gmina Kęty

Adres redakcji:

32-650 Kęty, Rynek 7

tel. 519 190 011

e-mail: [biuro@info.kety.pl](mailto:biuro@info.kety.pl)

Redakcja czynna jest codziennie,  
od poniedziałku do piątku w godz. 7<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup>

Redaktor naczelny: Karina Zoń

Redaktor techniczny i skład: Grzegorz Kozioł  
Dziennikarz: Barbara Kuźma, Natalia Golaś,  
Arkadiusz Raj

Współpraca: Andrzej Małysa, Artur Christ,  
Karolina Miliń, GBP w Kętach,  
Dom Kultury w Kętach,

Muzeum im. A. Kłosińskiego w Kętach,

Ogłoszenia i reklamy przyjmowane są  
codziennie w godzinach pracy redakcji oraz  
mailowo - [reklamy@info.kety.pl](mailto:reklamy@info.kety.pl). Redakcja  
nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.  
Niezamówionych materiałów nadesłanych do  
redakcji nie zwracamy. Redakcja zastrzega  
sobie prawo skracania nadesłanych  
materiałów.

Nakład 1300 egz.

Druk: DTL Porąbka, ul. Chmielna 5,  
tel. 33 810 60 38, e-mail: [dtl@cnm.pl](mailto:dtl@cnm.pl)

na okładce: warsztaty graffiti w ramach  
projektu „Transgraniczny skate” więcej na str. 4

REKLAMA

## Torty Komunijne



Na zbliżający się okres  
Pierwszych Komunii św.  
zapraszamy  
Państwa  
do zapoznania się  
z bogatą ofertą  
tortów komunijnych  
wypiekanych  
w naszej cukierni.





ul. Ogrodowa 8,  
43-300 Wilamowice

tel. 33 845 73 05  
33 845 71 85





[www.piekarniawilamowice.com.pl](http://www.piekarniawilamowice.com.pl)  
e-mail: [biuro@piekarniawilamowice.com.pl](mailto:biuro@piekarniawilamowice.com.pl)

## Ponad granicami

*Dzieli ich naprawdę wiele – setki kilometrów, język, kultura i mentalność. Połączył Euroregion Beskidy. Mieszkańcy Gminy Kęty, Turzowki i Rajca. Transgraniczni – ponad granicami i podziałami – wspólnie realizują swoje pasje. Nie byłoby to możliwe bez pomocy funduszy z Unii Europejskiej i budżetu państwa.*

Jeszcze nieco ponad rok temu głośno było o budowie kęckiego skateparku. Mnożyły się wątpliwości – za drogi, za głośny, odpowiadający zainteresowaniom zbyt małej liczby młodzieży. Dzięki licznym apelom tej ostatniej grupy i samozaparciu wóldarzy gminy Kęty jednak powstał, a jego otwarcie 14 października było pierwszą inicjatywą sfinansowaną w ramach projektu „Transgraniczny skate”. Z pieniędzy pozyskanych z Euroregionu udało się opłacić profesjonalny pokaz jazdy na deskorolce, rolkach i BMX-ie, warsztaty dla początkujących oraz pokaz graffiti. Impreza rozpoczynająca funkcjonowanie kęckiego skateparku była również pierwszą okazją do polsko-słowackiego spotkania młodzieży, wspólnego korzystania z nowych urządzeń i dzielenia się doświadczeniami.

Potem przyszła kolej na następne inicjatywy. 8 i 9 grudnia do Kęt przyjechała

grupa słowackiej młodzieży, która wraz z miejscowymi przyjaciółmi uczestniczyła w warsztatach street dance. Zajęcia obejmujące dwa style tańca – dance hall oraz hip-hop – odbyły się w murach ZSG nr 1. Dziesięciogodzinny kurs przeprowadzili profesjonalni instruktorzy z bielskiej szkoły tańca Cubana. Udział w warsztatach był bezpłatny, a dla wielu jego uczestników wręcz bezcenny. Młodzież nie tylko nauczyła się podstaw obu stylów, ale też całych układów choreograficznych i otrzymała wiele ciekawych wskazówek dotyczących dalszego szlifowania swoich umiejętności.

Zimowa pora nie sprzyja co prawda wykonywaniu ewolucji na świeżym powietrzu, ale bynajmniej nie przyniosła przerw w realizacji projektu. 27 stycznia młodzież z Kęt i Rajca spotkała się ponownie – tym razem w Ośrodku Sportu i Rekreacji, gdzie odbyły się warsztaty skateboardingu dla początkujących. Sporych rozmiarów halę wypełniły dzieci i młodzież w wieku od 10 do 17 lat. Wszyscy z uwagą słuchali wskazówek instruktorów, aby potem przystąpić do ćwiczeń praktycznych. Prowadzący zajęcia instruktorzy z firmy Techramps przywieźli ze sobą minigrinboxy, skocznię i barierkę. Uczestnicy warsztatów po kilku godzinach „szkolenia” doskonale opanowali sztukę bezpiecznego korzystania z tych urządzeń. Mały Kamil na warsztaty przyjechał na rolkach. Podczas szkolenia pierwszy raz stanął na deskorolce. Kilka dni później miał już własną. Patrycja przełamała się i z drżącymi kolanami, ale wysoko podniesioną głową, pokonała w końcu skocznię. Satysfakcja uczestników to, obok pieniędzy, wartość dodana realizowanych wspólnie z sąsiadami projektów.

Władze gminy Kęty nie ukrywają jednak, że poza tak zwanymi „działaniami miękkimi” najbardziej cieszą je fundusze pozyskane (a w zasadzie odzyskane) na budowę skateparku. Do budżetu gminy wróci ponad 187 tys. zł, które zostaną zainwestowane w rozwój infrastruktury sportowej. Za kolejne 28 tys. zorganizowano wspomniane warsztaty i pokazy. Ale to nie wszystko – w dniu oddawania gazety do druku odbywają się kolejne zajęcia, tym razem z trudnej sztuki graffiti. Na 26 kwietnia zaplanowano natomiast warsztaty skateboardingu dla tych bardziej zaawansowanych. Owocami projektu „Transgraniczny skate” są również folder opisujący walory gmin Kęty i Rajec, wystawa zdjęć z polskiego i słowackiego skateparku oraz filmik promujący aktywność sportową w obu miejscowościach.

Już teraz możemy również zaprosić wszystkich fanów ewolucji na rolkach,



Turzovka



deskorolkach i BMX-ach do udziału w Polsko-Słowackich Mistrzostwach Skateboardingu, które odbędą się pod koniec maja w Kętach.

Majowa rywalizacja na kęckim skateparku ostatecznie zakończy transgraniczny projekt. Nie jest to jednak jedyna inicjatywa podejmowana wspólnie z południowymi sąsiadami przez naszą gminę. Kolejna ruszy już w maju. Tym razem miejscem polsko-słowackich spotkań stanie się... scena. Z inicjatywą wkroczenia na nowy grunt międzynarodowej współpracy wyszli tym razem przedstawiciele środowisk współpracujących ze Słowakami od blisko dziesięciu lat: strażacy, sto-

czy koordynator projektu, Urszula Baczyńska-Szeziak. – *Nawiązanie kontaktów przez partnerów społecznych – działaczy sportowych, organizacje pozarządowe i instytucje publiczne wpłynie z pewnością na pojawienie się szeregu nowych inicjatyw, a co za tym idzie, zwiększenie zainteresowania turystów gminami pogranicza.*

Projekt potrwa aż do listopada, a w ramach



w Jarmarku Świętojańskim.

Realizacja projektu kosztować będzie 135 tys. zł, ale 95% sumy trafi z powrotem do miejskiej kasy dzięki dofinansowaniu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (85%) i budżetu państwa (10%).

Bliskość słowackiej granicy i działalność Euroregionu Beskidy otwierają przed tak zwanymi „gminami pogranicza” szereg możliwości i nowe perspektywy rozwoju. Zacieśnianie więzów z południowymi sąsiadami sprawia, że nasza małomiejska obyczajowość staje się bogatsza i jakby bardziej kolorowa. Czy nowe rozdanie środków unijnych pozwoli gminie Kęty kontynuować polsko-słowacką przygodę?

Karina Zoń

warzyszenia i kluby sportowe oraz koła gospodyń wiejskich.

– *Scena ma być miejscem prezentacji kultury, zwyczajów oraz miejscem spotkań mieszkańców Kęt i Turzovki. Miejscem, które ma łączyć, ułatwiać kontakty i sprawiać, że znikną bariery językowe, a działania podejmowane w ramach współpracy w przyszłości będą barwniejsze – tłumaczy*

niego zorganizowane zostaną działania integrujące strażaków z Kęt i Turzovki, międzynarodowy turniej piłki nożnej i siatkowej, wizyta w Kętach młodzieży szkolnej ze Słowacji, Polsko-Słowacki Piknik Rodzinny oraz spotkanie władz samorządowych.

W planach jest również wspólna impreza plenerowa na „Pożegnanie lata”, warsztaty rękodzielnicze, zwiedzanie Muzeum w Kętach oraz uczestnictwo zaproszonych ze Słowacji gości

REKLAMA

**ROBOT AGD.pl**

SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO

PROFESJONALNA CHEMIA HG

# 60 drzew z okazji 60-lecia Grupy Kęty SA

20 kwietnia w parku miejskim w Kętach pojawiła się spora grupa osób, wyposażonych w łopaty i kilofy. Cel ich „wizyty” był widoczny gołym okiem. Skromnie jak dotąd obsadzoną, parkową alejkę ozdobiło 60 nowych drzew. Magnolie i wiśnie piłkowane zakwitną jeszcze tej wiosny, tworząc kwiecisty szpaler.

Drzewka nieprzypadkowo zasadzono w parku właśnie teraz. Mają one upamiętnić 60-lecie istnienia największego zakładu w mieście – Grupy Kęty SA. Nasadzeń własnymi rękami dokonali przedstawiciele zarządu Grupy Kapitałowej i jej spółek, pracownicy GK oraz władze gminy.

– *Chcieliśmy w szczególny sposób uczcić 60 lat istnienia Grupy Kęty na rynku. Jesteśmy dumni z tego, że udało nam się przetrwać trudny okres transformacji. Postanowiliśmy zaznaczyć to także w Kętach. Nadarzyła się doskonała okazja, ponieważ miasto miało wolną alejkę i udało nam się sfinalizować nasz pomysł* – mówi Dariusz Mańko, prezes zarządu Grupy Kęty SA. – *My przemijamy, natomiast natura pozostanie. Drzewa będą przypominały o tych, którzy je zasadzili. To jest piękne miejsce. Mam*



*nadzieję, że tą alejką będzie spacerowało wiele pokoleń.*

– *Jest nam bardzo miło, że w związku z okrągłym jubileuszem zarząd Grupy Kęty wykonał tak znaczący gest w stronę lokalnej społeczności* – mówi Tomasz Bąk, burmistrz Gminy Kęty. – *Wzbogacenie*



## Rozbudowa i modernizacja systemu ściekowego

Realizacja pierwszego etapu największej w historii inwestycji miejskich wodociągów – Rozbudowy i modernizacji systemu ściekowego w Gminie Kęty – dobiegnie końca jeszcze w tym roku. Na skanalizowanych ulicach i w sołectwach wykonywane są pierwsze przyłącza. Testowane jest także działanie nowej oczyszczalni w Lękach.

W celu omówienia działań zaplanowanych na „ostatnią prostrą”, pod koniec marca spółka zwołała konferencję prasową. W spotkaniu z lokalnymi mediami udział wzięli: Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk, Zastępca Burmistrza Krzysztof Olejak, Przewodniczący Rady Nadzorczej MZWik Wiktor Czulał, Prezes Zarządu wodociągów Sławomir Drewniany oraz Kierownik JRP Krzysztof Mendzik. Zgromadzonemu na konferencji przybliżono znaczenie projektu dla gminy, jego koszty, stan zaawansowania oraz termin zakończenia, jak również terminy oraz warunki włączania się mieszkańców do kanalizacji.

Podkreślono przy tym zagadnienia najżywiej interesujące właścicieli działek, na terenie których przeprowadzane są prace. Mieszkańcom snu z powiek nie powinna spędzać kwestia gwarancji instalacji. Wszystkie używane przez wykonawców materiały w pełni pokrywają się z założeniami projektowymi.

Właściciele terenów, na których odbywają się przyłącza, otrzymali ponadto zapewnienie o tym, że zgodnie z zapisem umowy, wykonawca robót zobowiązany jest do przywrócenia działki do stanu pierwotnego.

car, B.K.



*miejskiego krajobrazu o te piękne drzewa z pewnością na lata upamiętni 60-lecie największego w gminie pracodawcy i będzie cieszyć oko mieszkańców Kęt.*

car / foto. Małgorzata Olearczyk



## Odszedł Sekretarz Gminy Jerzy Fraś

30 marca 2013 r. po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 52 lat odszedł Sekretarz Gminy Kęty śp. Jerzy Fraś. W głębokim smutku i żalu żegnam dobrego człowieka, męża, ojca, wybitnego fachowca i Przyjaciela.

Z wykształcenia humanista, z zamiłowania muzyk do 1993 r. pracował z młodzieżą w Szkole Podstawowej w Zatorze. W latach 1994 – 1999 pełnił funkcję Dyrektora Zespołu Zarządzania i Obsługi Oświaty w Urzędzie Miejskim w Zatorze. Od 2000 do 2011 r. był Dyrektorem Wydziału Edukacji, Kultury i Kultury Fizycznej Starostwa Powiatowego w Chrzanowie. Od maja 2011 r. miałem zaszczyt współpracować z Jerzym jako Sekretarzem Gminy Kęty.

Drogi Przyjacielu! Tak bardzo Ciebie brakuje, tyle pomysłów, tyle wspólnych planów... Trudno zrozumieć i tak trudno

o Tobie pisać w czasie przeszłym. Cała nadzieja w Bogu. Droga Bożeno i Beato! Byłyście kobietami Jego życia i wiem, jak bardzo zostałyście same. Proszę o przyjęcie wyrazów najszczerzego współczucia i głębokiej solidarności w tych trudnych dla Was chwilach. *Spieszmy się kochać ludzi, bo tak szybko odchodzą.*

Burmistrz Gminy  
Kęty Tomasz Bąk



### Uczennica z „Wyspiana” Mistrzynią Ortografii

O tym, jak dużą wagę do krzewienia poprawnej polszczyzny przykładają się w PZ nr 11 w Kętach, wiemy nie od dziś. Szkoła co roku organizuje przecież konkurs „Mistrz Ortografii Miasta i Gminy Kęty” (rok 2013 przyniósł już trzecią odsłonę językowych zmagania!), a jej uczniowie biorą udział w wielu inicjatywach podobnego typu. Co cieszy najbardziej, niezwykle często zajmują miejsca na podium.

W środę 17 kwietnia, podczas jubileuszowego, bo już XX Konkursu Ortograficznego „Mistrz Ortografii 2013” zorganizowanego przez Oświęcimskie Centrum Kultury, zawodnicy reprezentujący „Wyspiana” odnieśli wielki triumf – zajęli pierwsze i trzecie miejsce.

Zwycięczynią zmagania ortograficznych i interpunkcyjnych została Zuzanna Grunwald, natomiast „brąz” wywalczył Adam Schimke. Serdecznie gratulujemy!

Mistrzyni Ortografii, oprócz zaszczytnego tytułu, otrzymała rower oraz pamiątkową statuetkę, a Adam, podobnie, jak pozostali finaliści, nagrodzony został statuetką oraz albumem. Upominki i nagrody zostały ufundowane przez Urząd Miasta Oświęcim i Oświęcimskie Centrum Kultury.

Niestety, jak informują przedstawiciele OCK, jubileuszowa edycja konkursu była jego ostatnią. Na przestrzeni dwudziestu lat w konkursie wzięło udział aż 5711 uczestników, spośród których wyłoniono łącznie 445 finalistów.

Barbara Kuźma

### Plac budowy pod drogę przekazany

9 kwietnia nastąpiło przekazanie przez inwestora, Gminę Kęty placu budowy drogi gminnej, która połączy ul. Sobieskiego z ul. Zieloną i z ul. Świętokrzyską w Kętach. Planowo prace budowlane rozpoczną się już na przełomie kwietnia i maja. Roboty mają zostać zakończone do 30 września, po czym rozpocznie się procedura uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie drogi.

Koszt wykonania robót budowlanych

szacuje się na 1.263.156,00 zł, z czego 50% kwoty Gmina Kęty otrzyma w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – etap II, Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój.

Warto podkreślić, że nasza gmina jest jedynym podmiotem z terenu powiatu oświęcimskiego, któremu przyznano dofinansowanie z tzw. „schetynowek”.

UG

### Wielki Test Języka Angielskiego znowu w Kętach

9 czerwca 2013 mieszkańcy naszego miasta napiszą **Wielki Test Języka Angielskiego**. Jest to ogólnopolskie wydarzenie edukacyjne, które już po raz drugi odbędzie się w kilkudziesięciu miastach Polski.

Szkoła językowa **FACE 2 FACE** po-

stanowiła dołączyć do akcji testowania Polaków jako organizator lokalny - chcemy promować naukę języka angielskiego, umożliwić mieszkańcom bezpłatne sprawdzenie kompetencji języka angielskiego oraz pochwalić się, że Kęty znają angielski.

Nasza impreza została objęta ogólnopolskim Honorowym Patronatem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego, a lokalnie – Honorowym Patronatem Burmistrza Gminy Kęty. Wielki Test Języka Angielskiego będzie dużym wydarzeniem kulturalnym, nagłośnionym medialnie, w którym wezmą udział mieszkańcy w różnym wieku. Do wzięcia udziału w Teście zaprosimy także znanych i lubianych mieszkańców naszego miasta. Na stronie [www.polskaznaangielski.pl](http://www.polskaznaangielski.pl) znajdują się pełne informacje dotyczące Wielkiego Testu Języka Angielskiego 2013.

face2face



## KRONIKA POLICYJNA

### Kolejne pechowe zakupy on-line

O tym, że zakupy w Internecie nie zawsze są bezpieczne, informowaliśmy już wielokrotnie. Niestety, policjanci z kęckiego Komisarjatu wciąż otrzymują zgłoszenia o nieuczciwych sprzedawcach, którzy „inkasują” opłaty, lecz nie wysyłają towaru.

Właśnie w taki sposób swoje pieniądze stracił początkiem marca mieszkaniec Nowej Wsi. Mężczyzna skorzystał z oferty jednego z ogłoszeniowych portali i kupił części do komputera, za które zapłacił ponad 600 złotych. Niestety, sprzęt nigdy do niego nie trafił.

Zakupionego przez Internet wózka dziecięcego nie otrzymała także mieszkanka Kęt. Padła ona ofiarą sieciowego kanciarza w połowie marca. Straciła 500 zł.

Wszystkim klientom internetowych sklepów i portali aukcyjnych przypominamy o konieczności zachowywania szczególnej czujności podczas podejmowania decyzji o zakupach on-line.

Barbara Kuźma

### 26-latek zatrzymany za posiadanie narkotyku

W nocy z 6 na 7 kwietnia 2013 r. kęccy policjanci zostali poproszeni o interwencję domową. W jednym z mieszkań zlokalizowanych na os. Nad Sołą w Kętach awanturował się młody mężczyzna.

Na miejscu okazało się, że 26-letni kęczanin posiadał niewielką ilość suszu roślinnego. Specjalistyczne badania wykonane później przy pomocy testera narkotykowego wykazały, że była to marihuana.

W związku z podejrzeniem popełnienia przestępstwa mężczyzna został zatrzymany, a następnie przewieziony do siedziby oświęcimskiej Komendy Policji. Tam trafił do pomieszczenia dla osób zatrzymanych. Posiadanie marihuanowego suszu zdecydowanie nie uszło mu więc na sucho.

oprac. Barbara Kuźma

## Odjechał w siną dal...

Właściwie na własne życzenie ze swoim rowerem pożegnał się w środę 17 kwietnia pewien mieszkaniec Kęt. Kolarz ok. godz. 13:30 pozostawił swój jednoślad bez zabezpieczenia na klatce schodowej jednego z bloków mieszczących się na os. Nad Sołą.

Zaledwie kilkanaście minut, podczas których rower nie był pilnowany, w zupełności wystarczyło złodziejowi, aby odjechać w siną dal na skradzionym sprzęcie.

„Zguby” oraz sprawcy zdarzenia aktualnie poszukują funkcjonariusze z Komisarjatu Policji w Kętach.

Wraz z policjantami apelujemy do wszystkich miłośników jednośladów o to, aby nie pozostawiali swoich rowerów niezabezpieczonych i bez nadzoru, a tym samym nie robili złodziejom „prezentów”. Ponadto powinni spisać numer fabryczny, markę i nazwę pojazdu. W razie jego „zniknięcia” dane te bardzo pomogą Policji w od-

nalezniu sprzętu.

Także wszyscy kupujący rower z „drugiej ręki” muszą zachować czujność. Zawsze należy pamiętać o tym, żeby poprosić sprzedającego o dowód zakupu sprzętu lub dokument gwarancyjny. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, wraz ze sprzedającym i rowerem *warto udać się do najbliższej jednostki Policji, gdzie funkcjonariusze sprawdzą, czy pojazd nie jest kradziony* – dodaje Małgorzata Jurecka, rzeczniczka KPP Oświęcim.

Barbara Kuźma



## Kradzież volkswagena: Policja poszukuje sprawcy

Policjanci z kęckiego Komisarjatu poszukują skradzionego samochodu marki Volkswagen Phaeton. Zaginiony pojazd to grafitowy metallic z rocznika 2006.



Jak informują funkcjonariusze, do kradzieży doszło 28 marca ok. godz. 17:50. Auto „zniknęło” z parkingu przy ul. Klasztornej w Kętach.

Wraz z policjantami prosimy o kontakt wszystkie osoby, które były świadkami tego zdarzenia lub też posiadają informacje mogące pomóc w identyfikacji sprawcy kradzieży. Każdy, kto zechce pomóc w ustaleniu okoliczności „zniknięcia” auta, może liczyć na pełną anonimowość.

oprac. Barbara Kuźma

## Rowerem na małym „gazie”

20 marca br. o godz. 13:05 funkcjonariusze Policji zatrzymali do kontroli trzeźwości 43-letniego kęczanina kierującego rowerem. Mężczyzna poruszał się po ul. Krakowskiej w Kętach.

Przeprowadzone badanie wykazało, że

mężczyzna miał 0,39 promila, czyli znajdował się w stanie po użyciu alkoholu. Co więcej, policjanci odkryli także, że miłośnik jednośladów i trunków posiada sądowo orzeczony zakaz kierowania pojazdami.

oprac. Barbara Kuźma



## Pożar w Nowej Wsi

Wieczorem 25 marca strażacy otrzymali zgłoszenie o pożarze. Ok. godz. 19:30 w Nowej Wsi w ogniu stało poddasze budynku mieszczącego się na ul. Konarskiego w bliskim sąsiedztwie tutejszego Zespołu Szkolno-Gimnazjalnego.

Do akcji gaśniczej przystąpiły dwa zastępy OSP Kęty oraz jeden z Nowej Wsi, jak również trzy zastępy JRG z Oświęcimia ze specjalistycznym podnośnikiem. Urządzenie jednak zawrócono, gdyż ze względów gabarytowych nie mogło zostać rozłożone na miejscu zdarzenia.

Groźnie wyglądający pożar udało się opanować bez większych problemów za sprawą szybkiego zlokalizowania źródła ognia. To z kolei pozwoliło na zminimalizowanie strat materialnych, które – jak wynika z szacunkowych obliczeń właściciela budynku – wyniosą ok. 50 tys. złotych.

Komendant Gminny ZOSP RP w Kętach Józef Szafran poinformował, że

sprawną akcją strażaków „oszczędziła” mieszkańcom pechowego domu wydatków rzędu nawet 250 tys. zł! Nie ominą ich jednak koszty remontu. Dach budynku wymaga częściowej wymiany (spale-



niu uległy belki oraz ocieplenie), a wnętrza – prac malarskich.

Po ugaszeniu ognia, nowowiejscy oraz oświęcimscy strażacy zabezpieczyli uszkodzony dach folią.

Przyczyna pożaru nie została jeszcze ustalona.

Barbara Kuźma

## Potrącenie w Bulowicach



14 kwietnia 2013 r. w Bulowicach doszło do wypadku drogowego z udziałem dwóch jednośladów.

Około godziny 13:00 na ul. Krakowskiej motocyklista potrącił rowerzystę. Jak wykazała kontrola, poszkodowany – 29-letni mieszkaniec sołectwa – był nietrzeźwy. Miał aż 3,04 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Z kolei kierujący motocyklem marki Honda (23-latek z Sułkowic) promili nie „wydmuchał”.

Rowerzysta na skutek wypadku doznał ogólnych obrażeń i został przewieziony na leczenie do szpitala.

oprac. Barbara Kuźma  
fot. KPP Oświęcim

### Zakrapiane święta

Świąteczny przedłużony weekend na drogach naszej gminy szczęśliwie minął bez większych problemów. Panujące kiepskie warunki atmosferyczne nie przeszkodziły nikomu w bezpiecznym dotarciu do celu. Nie oznacza to jednak, że policjanci mieli niewiele do roboty.

W sobotę 30 marca o godz. 12:45 w Bulowicach na ul. Stara Droga funkcjonariusze zatrzymali rowerzystę. Przeprowadzona kontrola trzeźwości wykazała, że 47-letni mieszkaniec sołectwa prowadził swój jednoślad po kilku „głębszych”. Miał 1,05 promila alkoholu.

Dwa dni później, w lany poniedziałek (1 kwietnia), w Bielanych na ul. Mostowej policjanci zatrzymali nissana kierowanego przez 54-latkę zameldowanego na terenie tegoż sołectwa. Jak się okazało, kierujący pojazdem był nietrzeźwy. Mężczyzna „wydmuchał” 0,94 promila.

Jak informuje Małgorzata Jurecka, rzecznik Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu, obaj mężczyźni w najbliższym czasie poniosą poważne konsekwencje swojego bezmyślnego zachowania.

Nie lepiej było także i tuż po świętach. Czwartego kwietnia o godz. 17:50 policjanci zatrzymali w Nowej Wsi na ul. Oświęcimskiej 22-letniego mieszkańca Kęt, który w stanie nietrzeźwym (1,95 promila alkoholu) prowadził Fiata Cinquecento. Co więcej, mężczyzna zasiadł za „kółkiem” pomimo sądownie orzeczonego zakazu kierowania pojazdami.

oprac. Barbara Kuźma

### Liczył na łup, zastał puste ściany

Kęccy funkcjonariusze policji poszukują przestępcy, który najprawdopodobniej w pierwszych dniach kwietnia włamał się do domu w stanie budowy. Do zdarzenia doszło w Bielanych przy ul. Kęckiej.

Sprawca sforsował budynek, zrywając kłódkę zabezpieczającą drzwi wejściowe.

Podczas włamania nie doszło do kradzieży mienia, gdyż właściciel domu przezornie nie pozostawił w nim żadnych wartościowych przedmiotów.

oprac. Barbara Kuźma

## Wielkie zmiany w kęckim komisariacie Policji

Jeszcze niedawno informowaliśmy Państwa o zmianie na stanowisku zastępcy komendanta KP Kęty. 10 kwietnia w kęckim komisariacie „zameldował się” natomiast nowy komendant. Podinspektor Grzegorz Środa przez ostatnie 14 lat pełnił służbę

Wprowadzenia nowego komendanta KP Kęty dokonał insp. Janusz Barcik – Komendant Powiatowej Policji w Oświęcimiu. Pokryło się to w czasie z bardzo wzruszającą uroczystością pożegnania dotychczasowego „szefa” miejscowych mundurowych – podinsp. Piotra Dziekanowskiego, który po 12 latach kierowania kęcką placówką obejmie stanowisko I zastępcy Komendanta Powiatowej Policji w Zakopanem.

Część oficjalną rozpoczął inspektor Janusz Barcik, który podziękował podinsp. Piotrowi Dziekanowskiemu za lata efektywnej służby, podkreślając przede wszystkim jego zaangażowanie w podejmowanie działania na rzecz zwalczania przestępczości. Komendant usłyszał również życzenia samych sukcesów i satysfakcji z pracy na nowym stanowisku służbowym pod Tatrami.

Wszyscy zaproszeni goście, w tym

Burmistrz Gminy Kęty – Tomasz Bąk, zabierając głos, bardzo pozytywnie podsumowali współpracę z Policją powiatu oświęcimskiego, w tym szczególnie z funkcjonariuszami z Komisariatu Policji w Kętach pod kierownictwem dotychczasowego komendanta.

W pożegnaniu podinspektora uczestniczyli również przedstawiciele Regionalnego Związku Pracodawców „Podbeskidzie”, którzy w mowie napisanej góralską gwarą nie szczędzili komendantowi ciepłych słów.

Z kolei podinsp. Piotr Dziekanowski podziękował za wspieranie policyjnego trudu przedstawicielom władz lokalnych, komendantowi Straży Miejskiej w Kętach – Zbigniewowi Kanikowi oraz za pomoc i zaangażowanie wszystkim policjantom i pracownikom cywilnym Policji.

Z informacji przekazanych przez przedstawicieli Policji podczas uroczystości wynika, że stanowisko Komendanta Komisariatu w Zatorze obejmie dotychczasowy Kierownik Rewiru Dzielnicowych Komisariatu Policji w Kętach – asp. Sławomir Habas.

Obu funkcjonariuszom z kęckiego komisariatu, którzy otrzymali powołanie na wyższe stanowiska, serdecznie gratulujemy, dziękując jednocześnie za wieloletnią służbę na rzecz lokalnej społeczności.

KPP Oświęcim / car



na stanowisku komendanta Komisariatu Policji w Zatorze. Ma 47 lat i posiada wykształcenie wyższe prawnicze.

## Narodziny i zgony w gminie Kęty

Ostatni miesiąc (okres od 22 marca do 22 kwietnia) przyniósł nam nowe informacje na temat liczebności naszej gminy. Kęczanie i mieszkańcy 4 gminnych sołectw (Witkowic, Bulowic, Nowej Wsi oraz Bielana) przywitani na świecie czternaścioro nowo narodzonych maleństw.

W grupie tej wyraźną przewagę mają chłopcy – na świat przyszło ich dziewięciu, czyli niemal dwa razy więcej, niż dziewczynek. Tych urodziło się pięć. Swoisty remis padł w Kętach – tu pojawiło się 6 nowych mieszkańców miasta: 3 chłopców i 3 dziewczynki. Po równo dziećmi „podzieliła się” także Nowa Wieś. Na świat przyszła tu „parka” maluchów. Poza tym z maleństw ucieszono się w Witkowicach (2 chłopców, 1 dziewczynka), Bulowicach (2 chłopców) oraz Bielana (1 chłopczyk).

Ten sam czas przyniósł nam jednak i gorzyc wielu pożegnań. Jak wynika z urzędow-

ych danych, we wzmiankowanym okresie zgłoszono śmierć aż 29 mieszkańców naszej gminy. Najmłodszą z osób, które odeszły, była zaledwie miesięczna kęczanka; najstarszą – 93-letnia mieszkanka Nowej Wsi.

Rodzinom wszystkich zmarłych składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

### Odeszli:

Adamus Maria, lat 84 – Nowa Wieś  
Bądek Michał Stanisław, lat 67 – Kęty  
Biegun Henryk Jan, lat 57 – Bulowice  
Czerwińska Genowefa, lat 91 – Kęty  
Dołkowska Helena, lat 93 – Nowa Wieś  
Drabek Edward Jan, lat 85 – Bielany  
Dyduch Marta, lat 84 – Nowa Wieś  
Fryś Karol, lat 84 – Kęty  
Gardyńska Alina, lat 57 – Kęty  
Gilek Ludwik Michał, lat 76 – Kęty  
Gołuch Krystyna Katarzyna, lat 63 – Nowa Wieś

Hałat Stanisław, lat 70 – Kęty  
Jurzak Stanisław, lat 78 – Kęty  
Kasperek Amalia, lat 85 – Bulowice  
Kłapyta Józef, lat 89 – Kęty  
Mroczkowska Irena, lat 72 – Kęty  
Papla Stanisław Wiktor, lat 59 – Kęty  
Pawlusiak Antonina, lat 92 – Bielany  
Piekiełko Gabriela, 30 dni – Kęty  
Polak Bronisława, lat 70 – Kęty  
Pszczółka Jan, lat 70 – Kęty  
Pyrda Maria Aniela, lat 85 – Kęty  
Raj Józef, lat 85 – Łęki  
Skrudlik Józefa, lat 81 – Kęty  
Socha Władysław, lat 64 – Kęty  
Sołtysik Stanisława, lat 91 – Bulowice  
Stawowczyk Stanisława Antonina, lat 57 – Witkowice  
Wrona Feliks, lat 85 – Nowa Wieś  
Wrona Franciszka Helena, lat 89 – Kęty

oprac. Barbara Kuźma

## Muzyczne Bałkany w Domu Kultury

W maju, miesiącu w którym liczymy już na ciepłe dni sprzyjające dalekim i bliskim podróżom zapraszamy na muzyczną wycieczkę po Bałkanach. Do tego malowniczego, bogatego w tradycje i wartości kulturowe regionu Europy zabierze nas zespół Balkan Sevdah Akustik podczas swojego koncertu w ramach Muzyki na deser, który odbędzie się 17 maja. Na kęckiej scenie zagrają: Tomo Stawiecki (klarnet, klarnet basowy saksofon), Rado Polakowski (akordeon, śpiew, skrzypce), Mateo (kontrabas, instrumenty perkusyjne), Marcin Zadroncki (śpiew, tambura, instrumenty perkusyjne), Gosia Pałubska (skrzypce).

Formacja Balkan Sevdah Akustik powstała w 2004 roku i od początku swojego istnienia wykonują muzykę inspirowaną tradycjami wywodzącymi się z różnych regionów Pół-wyspu Bałkańskiego, takich jak: Albania, Grecja, Turcja, Macedonia, Bułgaria, Bośnia, Serbia i Kosowo.

Zespół ostatnio najczęściej sięga po motywy muzyczne pochodzące z Epiru w Albanii i Pirinu w Bułgarii. Jednak, jak sami mówią, nie chcą nikogo i niczego naśladować, chcą łączyć elementy tradycyjnej bałkańskiej muzyki ze swoimi indywidualnymi doświadczeniami. Zespół jest laureatem głównej nagrody na

festiwalu *Mikołajki Folkowe 2004*, ma na koncie ponad 500 koncertów w kraju i za granicą. W ich dyskografii znaleźć można 3 albumy: *Ramizem*, *Yaman Aman Aman* i *Yari Nani*.

DK/fot. materiały prasowe

**Muzyka na Deser: Balkan Sevdah Akustik, 17.05, godz. 19.00**  
**cena biletu: 12 zł**  
**kontakt, rezerwacje biletów: 33 044 86 79, animator@domkultury.kety.pl**  
**www.domkultury.kety.pl**



Dom Kultury w Kętach zaprasza na

The Metropolitan Opera **retransmisję opery** HD LIVE  
 z The Metropolitan Opera w Nowym Jorku

**Rigoletto**  
 Giuseppe Verdiego

**25 maja godz. 19.00**

**Rigoletto** porusza charakterystycznie zarysowanymi postaciami głównych bohaterów: libertyna Księcia, uwodzącego co dzień inną kobietę i jego zgorzkniałego, sztyrskiego bratna, który, jak się okazuje, jest kochającym ojcem. Galiena postaci dopełniają płatny morderca Sparafuclo, jego siostra Magdalena i zgraja snujących intrygi dworzan. Są to właściwie antybohaterowie, którzy tworzą odrażający świat. Kontrastuje z nimi córka Rigoletta - niewinna i słodka Gilda. Paradoksalnie, ją jedną, która potrafi kochać bezinteresownie i poświęcić się dla miłości, dotyka tragedia.

**Główną rolę w spektaklu gra Piotr Beczala - aktor z Czechowic-Dziedzic!**

miejsce: Dom Kultury w Kętach **cena biletu: 35 zł**  
 kontakt i rezerwacja biletów: animator@domkultury.kety.pl, tel. 33 844 86 79

**MIŁOŚNICY GITARY ŁĄCZĄ SIĘ!**

start: g. 14.30

estrada plenerowa Domem Kultury w Kętach w programie:

- rekordowe wspólne granie Hey Joe na gitarach
- relacja z bicia gitarowego Rekordu Guinnessa we Wrocławiu
- final Bitwy na Gitarowe Solo
- koncerty

**Blu'Ska, Tomek Madzia z zespołem, Patsy Gamble i Dave Ellis - Łukasz Gorczyca Band, Zbigniew Forys Band - przeboje LOMBARDU**

oraz kąpek dla dzieci, mini plac zabaw, byk rodeo, ścianka wspinaczkowa i inne atrakcje

**godz. 16.00 wspólnie gramy Hey Joe w Kętach!**

szczegółowe informacje: www.domkultury.kety.pl, www.facebook.com/miloscnicygitarylaczsie

Kronika, BIELSKO nasze miasto, beskidzka 24, alumetal kety, Silesia, eweizmiński 24, Alana Wild, Burak radio

## Po drugiej stronie lustra – Festiwal Młodego Aktora 2013

Dom Kultury w Kętach zaprosił młodych utalentowanych aktorsko ludzi na XIX *Turniej Interpretacji Bajki i Baśni* dla dzieci ze szkół podstawowych oraz IV *Turniej Wywiedzione ze słowa* dla młodzieży szkół gimnazjalnych i średnich. Otwarcie Festiwalu było symbolicznym przejściem na drugą stronę lustra, do miejsca, gdzie można było spotkać się z postaciami z bajek, baśni, wierszy i opowiadań.

Festiwal odbył się pod patronatem Starosty Oświęcimskiego, Burmistrza Gminy Kęty oraz artystycznym patronatem Teatru Groteska w Krakowie. W jury zasiadali doświadczeni aktorzy teatralni: Włodzimierz Jasiński - aktor Teatru Groteska w Krakowie, Ewa Polak-Walesiak - aktorka Teatru Kwadryga w Bielsku-Białej oraz Katarzyna Pohl - aktorka Teatru Lalek Baniałuka w Bielsku-Białej.

Już eliminacje, które odbyły się w dniach 25-26 marca, pokazały, że wydarzenie takie jak organizowany przez Dom Kultury w Kętach Festiwal Młodego Aktora jest potrzebne, aby utalentowane dzieci mogły ćwiczyć i prezentować swoje umiejętności. Do *Turnieju Interpretacji Bajki i Baśni* zgłosiło się 72 uczestników, a do *Turnieju Wywiedzione ze słowa* 22, co daje w sumie liczbę prawie 100 uczestników z 7 powiatów: oświęcimskiego, bielskiego, wadowickiego, myślenickiego, proszowickiego, chrzanowskiego i żywieckiego.

Do Finału, który odbył się 11 kwietnia przeszli najlepsi uczestnicy w swoich kategoriach i zaprezentowali wspólne widowisko, dzięki któremu mogliśmy poznać różne oblicza aktorstwa w wykonaniu młodych ludzi – od wcielania się w bajkowe postacie Calineczki czy Brzydkiego Kaczątka po odważne interpretacje utworów Szymborskiej, Barańczaka czy Leśmiana. Przygotowanie do przeglądu etiud teatralnych to niezależnie od zdo-

bytego miejsca w turnieju, możliwość kształtowania wrażliwości młodego człowieka i zaszczepienia mu pasji. To zasługa przygotowujących dzieci i młodzież nauczycieli i opiekunów, którzy wkładają wiele serca w przekazanie swoim podopiecznym wiedzy i umiejętności. Organizatorom jest również bardzo miło usłyszeć słowa podziękowań ze strony instruktorów, wychowawców oraz rodziców za podtrzymywanie dobrych tradycji i coroczne organizowanie Festiwalu dla Młodych Aktorów.

Podczas gali finałowej patroni i fundatorzy wielu nagród turnieju w osobach Starosty Oświęcimskiego Józefa Krawczyka i Burmistrza Gminy Kęty Tomasza Bąka, wręczyli w asyście Dyrektora Teatru Groteska Adolfa Weltschka i Dyrektora Domu Kultury w Kętach Krzysztofa Balawendera dyplomy i nagrody za najwyższe miejsca. Szerokie uśmiechy na twarzach laureatów pokazały, że wygrana w tej rywalizacji ma dla nich duże znaczenie i jest cennym wyróżnieniem.

DK/fot.arch.DK

Patroni medialni: InfoKęty, Kęczanin, Kronika Beskidzka, beskidzka24.pl, oswiecimskie24.pl, Wrota Małopolski, naszemiasto.pl, Fakty Oświęcim, BB365



Starosta Oświęcimski - Józef Krawczyk, Burmistrz Gminy Kęty - Tomasz Bąk, Dyrektor DK w Kętach - Krzysztof Balawender i Dyrektor Teatru Groteska w Krakowie - Adolf Weltschek wręczają nagrody Kizner - laureatce GRAND PRIX



Uczestnicy eliminacji Turnieju Interpretacji Bajki i Baśni (kat: IV-VI) i jurorzy



Laureaci Festiwalu Młodego Aktora oraz patroni i opiekunowie

**Laureaci Festiwalu Młodego Aktora 2013 GRAND PRIX Kinga Kizner**, kl. IV SP w Czańcu, utwór J. Olech *Prudencja z Krakowa*, op. B. Pielesz-Gurdek, A. Stępień

**Regionalny Turniej Interpretacji Bajki i Baśni, kat. klas I – III: I m-ce Oliwia Baran**, kl. I SP w Czańcu, utwór J. Ch. Andersena *Calineczka*, op. D. Marczak, **II m-ce ex aequo Oliwia Bugajska**, kl. II SP nr 1 w Chrzanowie, utwór K. Miranowicz *Zmora szkoła*, op. K. Miranowicz, **II m-ce ex aequo Aleksandra Kołek**, kl. II SP w Czańcu, utwór R. Jędrzejowskiej-Wróbel *Sznurkowa historia*, op. M. Smółka, **III m-ce Oliwia Naglik**, kl. I, DK w Kętach, utwór J. Tuwima *Ptasie radio*, op. M. Karaim.

**Wyróżnienia: Melania Bogunia**, kl. III, DK w Kętach, utwór *Groźna czarownica*, op. M. Karaim, **Aleksandra Kowalska**, kl. II SP w Czańcu, utwór W. Chotomskiej *Po co krowie rogi na głowie*, op. M. Smółka, **Jacek Laszczak**, kl. III, DK w Kętach, utwór M. Żaluckiego *Pan Słowik*, op. M. Karaim, **Amelia Madej**, kl. III SP w Chrzanowie, utwór *Brzydkie Kaczątko*, op. K. Miranowicz, B. Motyl, A. Zięba, **Zofia Olender**, kl. III, CKiW Proszowice, utwór W. Chotomskiej *Hipopotam lubi błoto*, op. M. Nowakowska.

**Regionalny Turniej Interpretacji Bajki i Baśni, kat. klas IV – VI: I m-ce Kacper Paw**, kl. IV SP w Czańcu, utwór J. Masanna *Leon Superdrybler*, op. B. Pielesz-Gurdek, A. Stępień, **II m-ce ex aequo Julia Tokarczyk**, kl. V SP w Czańcu, utwór D. Brett *Potwór*, op. D. Palarczyk-Dusza, **II m-ce ex aequo Marta Wrona**, kl. V ZSG nr 1 w Kętach, utwór M. Rusinka *Kopciuszek*, op. J. Herl, **III m-ce ex aequo Filip Romik**, kl. V SP w Czańcu, utwór J. Kinney *Dziennik cwaniaczka (frag.) Impreza*, op. D. Palarczyk-Dusza, **III m-ce ex aequo Kamil Naglik**, kl. VI, DK w Kętach, utwór J. Brzechwy *Szelmostwa Lisa Witalisa*, op. M. Karaim

**Wyróżnienia: Joanna Chodacka**, kl. VI ZS nr 1 w Oświęcimiu, utwór M. Nawrockiej *Pakowała się babcia do nieba*, op. A. Chodacka, **Marcelina Kura**, kl. V, CKiW w Proszowicach, H. Ch. Andersena *Brzydkie Kaczątko*, op. J. Korfel, **Stanisław Zaniewski**, kl. VI SP w Łyczance, utwór W. Szymborskiej *Cebula*, op. Barbara Figlewicz

**Regionalny Turniej Teatralny Wywiedzione ze słowa: I m-ce Olga Tęcza**, kl. II gim. ZS nr 1 w Oświęcimiu, utwór St. Barańczaka *Chęci*, op. A. Chodacka, **II m-ce ex aequo Weronika Dwornik**, kl. III gim. PZ nr 11 SO im. St. Wyspiańskiego w Kętach, utwór B. Leśmiana *Strój*, **II m-ce ex aequo Filip Peringer** MDK w Lipniku, utwór J. Finn Garner *Kurka mała*, op. M. Potoczek, **III m-ce ex aequo Agata Broda**, kl. II gim. ZS nr 1 w Oświęcimiu, utwór W. Szymborskiej *Miniatura średniowieczna*, op. A. Chodacka, **III m-ce ex aequo Przemysław Babiec**, kl. II gim. nr 4 w Bielsku-Białej, utwór I. B. Singer *Dzień, w którym się zgubiłem*

**Wyróżnienia: Pamela Bugajska**, kl. II PZ nr 10 SME w Kętach, utwór D. Kaczmarczyka *Jakby to było*, op. A. Węglarz, **Nina Gawęda**, kl. III gim. ZSG w Bielanych, utwór H. Jaeger *To co zakryte*, op. B. Ciszewicz, **Michał Rosenstrauch**, kl. III Gim. nr 1 w Wadowicach, utwór M. K. Piekarskiej *Klasa pani Czajki*, op. E. Leń

**Maski - nagrody Teatru Groteska w Krakowie zdobyli: Złota Maską za kreację aktorską: Kinga Kizner**, kl. IV SP w Czańcu, **Srebrna Maską za osobowość aktorską: Marcelina Kura**, kl. V, CKiW Proszowice, **Brazowa Maską za kulturę słowa, Stanisław Zaniewski** z kl. VI SP w Łyczance.

**Nagrodę Specjalną Dyrektora DK w Kętach otrzymała Olga Tęcza**, kl. II gim. ZS nr 1 w Oświęcimiu.

## Dzień Dziecka w eko-klimacie

1-go czerwca w Międzynarodowym Dniu Dziecka Dom Kultury w Kętach organizuje piknik ekologiczny pod hasłem *Dzień Dziecka w eko-klimacie - integracja 4 pokoleń od juniora do seniora*. Motywem przewodnim wydarzenia będzie tematyka ekologii i ochrony środowiska naturalnego oraz propagowanie zachowań proekologicznych przez zabawę i aktywny udział całych rodzin w przygotowanych dla nich atrakcjach. W programie wydarzenia znajdują się: prezentacje *Dzieci-dzieciom* w wykonaniu grup artystycznych i sekcji działających na terenie gminy Kęty, które będą nawiązywać do tematyki pikniku. Na scenie zaprezentuje się także młodzież w programie wokalnoutanecznym, a przedszkolaki zafundują nam pokaz mody recyklingowej.

Ważnym punktem programu będzie profesjonalny pokaz pod tytułem *Historia zaginionego papierka* w wykonaniu aktorów z krakowskiego biura promocji kultury. Dzieci z grupy teatralnej Bajdurki, działającej przy DK, nawiązując do tematyki imprezy zaprezentują *Eko-bajki* poruszające problemy ochrony środowiska naturalnego.

Poza sceną także będzie się sporo działo - zaprosimy całe pokolenia do akcji ekologicznych, takich jak: *Posadź swoją roślinkę*, podczas której wszyscy jej uczestnicy posadzą swoją roślinkę, a następnie zabiorą ją do domu czy *Zielono mi* – podczas tej akcji, każdy kto przyjdzie ubrany od stóp do głów na zielono otrzyma drobny upominek. Poza tym będzie można włączyć się w przygotowanie instalacji –

wieloelementowej pracy przestrzennej z wykorzystaniem odpadów.

Zapraszamy także młodzież gimnazjalną i ponadgimnazjalną do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym pt. *Z ekologią w obiektywie* – prace przyjmujemy do 17 maja, a wszystkie szczegóły zamieszczamy na naszej stronie: [www.domkultury.kety.pl](http://www.domkultury.kety.pl).

Podczas pikniku ekologicznego z okazji Dnia Dziecka nie zabraknie także młodzieżowych atrakcji muzycznych - na scenie wystąpią zespoły: Breht, Akopalipsa'89, Blu'Ska oraz wokalista Adro. Zapraszamy do wspólnej, rodzinnej zabawy i świętowania Dnia Dziecka a przy okazji podnoszenia świadomości ekologicznej ważnej dla różnych pokoleń.

DK

Sponsor główny imprezy *Dzień Dziecka w eko-klimacie - integracja 4 pokoleń od juniora do seniora* - Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. [www.gaz-system.pl](http://www.gaz-system.pl)



Sponsor: Przedsiębiorstwo Komunalne Komax sp. z o.o.



**Krudowie 2D i 3D – USA, 2013, reż. C. Sanders, K. De Micco, animacja, familijny, komedia**  
1.05 g.11.00 (2D), g.14.00 (3D), 2.05 g.16.00 (2D), g.18.00 (3D), 3.05 g.15.00 (2D), g.17.00 (3D), 4.05 g.15.00 (2D), g.17.00 (3D), 5.05 g.15.00 (2D), g.17.00 (3D), 7.05 g.18.00 (3D)

**Nieobliczalni – Francja, 2012, reż. D. Charhon, komedia**  
2.05 g.20.00, 3.05 g.19.00, 4.05 g.19.00, 5.05 g.19.00

**Imagine – Francja, Polska, Portugalia, Wielka Brytania, 2012, reż. A. Jakimowski, dramat, komedia**  
10.05 g.19.00, 11.05 g.19.00, 12.05 g.19.00

**Przelotni kochankowie – Hiszpania, 2013, reż. P. Almodóvar, komedia**  
18.05 g.19.00, 19.05 g.19.00, 20.05 g.20.00, 21.05 g.19.00

**Oszukane – Polska, 2013, reż. Marcin Solarz, dramat**  
24.05 g.19.00, 25.05 g.17.00, 26.05 g.20.00, 28.05 g.19.00

**Retransmisja opery Rigolletto G. Verdiego**  
25.05, g. 19.00

**Mambo Lulu i piraci – Dania, 2012, reż. T.B. Nielsen, J. Rahbek, animacja, familijny komedia**  
31.05 g.17.00, 1.06 g.14.00

**Dyskusyjny Klub Filmowy: Jego oczyma – Polska, 2012, reż. S. J. Wróbel, dokumentalny**  
8.05, g. 18.00

**Viioletta poszła do nieba – Argentyna, Brazylia, Chile, 2011, reż. A. Wood, biograficzny**  
15.05, g. 19.30

**Filmowe popołudnie: Błękitny Anioł – Niemcy, 1930, reż. J. von Sternberg**  
20.05, g. 17.00

# Co tam Panie... w kulturze?

## Harmonogram wydarzeń kulturalnych w maju

data	godz.	wydarzenie	miejsce
1.05	14.30-22.00	Impreza plenerowa <i>Miłośnicy gitary łączcie się!</i>	DK - plener
2.05	17.00	<b>Dyskusyjny Klub Książki</b> (Czytelnia GBP w Kętach)	Biblioteka
4.05	10.00	<b>Akademia Dziecięca Kolorowe Kultury</b> - Słowacja i Somalia	DK
4.05	11.00	<b>Sobotnie bajania</b> (Filia GBP w Nowej Wsi)	Biblioteka
6.05	16.30	<b>Wykład UTW: Początki chrześcijaństwa</b> , prof. UE dr. hab. L. Kusak	DK
6.05	16.30	<b>Popołudniowe bajania</b> (Oddział dla dzieci GBP w Kętach)	Biblioteka
7.05	17.00	<b>Spotkanie przy armacie</b> poświęcone ks. Józefowi Poniatowskiemu w 200-lecie pobytu w Kętach - wykład dr A. Małysy	Muzeum
8.05	10.00	Eliminacje powiatowe do XXVIII Festiwalu Teatrów Dzieci i Młodzieży <i>Bajdurek</i>	DK
8.05	17.00	<b>Klub szachowy</b> (Filia GBP Kęty Podlesie)	Biblioteka
8.05	18.00	<i>Jego oczami</i> – Polska, 2012, reż. S. J. Wróbel, dokumentalny – film o ks. J. Tischnerze	DK
9.05	17.00	<b>Kawiarenka filmowa</b> (Czytelnia GBP w Kętach)	Biblioteka
10.05	15.30	<b>Kawiarenka filmowa</b> (Filia GBP w Łękach)	Biblioteka
11.05	10.00	<b>Akademia Dziecięca Kolorowe Kultury: Tajlandia i Turcja</b>	DK
13.05	16.30	<b>Akademia Pozytywnego Myślenia: temat: <i>Poczucie własnej wartości</i></b> , K. Kowalska – Jarnot	DK
15.05	17.00	Spotkanie autorskie: Agnieszka Wróbel – psychoterapeutka, autorka poradników: <i>Asertywność na co dzień, czyli jak żyć w zgodzie ze sobą i innymi oraz Trudny szef, czyli jak porozumieć się z przełożonym</i>	DK
15.05	19.30	<b>DKF: <i>Viолleta poszła do nieba</i></b> – Argentyna, Brazylia, Chile, 2011, reż. A. Wood, biograficzny	DK
16.05	17.00	O finansach ... w bibliotece - projekt skierowany do osób 45+	Biblioteka
16.05	18.00	<b>Spotkanie w Klubie Obieżyświatów:</b> gość - P. Pogon, zdobywca szczytów obu Ameryk, temat: <i>Zachwył każdym oddechem</i>	DK
17.05	15.30	<b>Kawiarenka filmowa</b> (Filia GBP w Łękach)	Biblioteka
17.05	19.00	<b>Muzyka na deser:</b> Balkan Sevdah Akustik – <i>Muzyczne podróże w czasie i przestrzeni</i>	DK
18.05	7.00	Wyjazd do Łaz na V Ogólnopolską Olimpiadę Sportową <i>Trzeci wiek na start</i> (UTW)	DK
18.05	10.00	<b>Akademia Dziecięca Kolorowe Kultury: Ukraina i Urugwaj</b>	DK
19.05	18.00-23.00	Noc Muzeów pod hasłem <i>Muzeum bez granic. W czasie i przestrzeni.</i>	Muzeum
20.05	8.15-10.30	<b>KinoSzkoła: <i>Lotta z krainy wynalazków</i></b> – 2006, Estonia, Łotwa, reż. H. Ernits, J. Pöldma	DK
20.05	16.30	<b>Popołudniowe bajania</b> (Oddział dla dzieci GBP w Kętach)	Biblioteka
20.05	17.00	<b>Popołudnie filmowe: <i>Błękitny anioł</i></b> - Niemcy, 1930, reż. J. von Sternberg, film z prelekcją filmoznawcy o Marlenie Dietrich	DK
21.05	9.30	Olimpiada przedszkolna – cz. teatralna	DK
22.05	14.00	<b>Warsztaty plastyczne dla dzieci</b> (Filia GBP w Bielanych)	Biblioteka
22.05	16.30	<b>Popołudniowe bajania</b> (Filia GBP w Łękach)	Biblioteka
22.05	17.00	<b>Klub szachowy</b> (Filia GBP Kęty Podlesie)	Biblioteka
23-24.05		Wycieczka do Wrocławia dla słuchaczy UTW	DK
24.05	15.30	<b>Kawiarenka filmowa</b> (Filia GBP w Łękach)	Biblioteka
25.05	8.00-16.00	Wycieczka dla dzieci do Parku Edukacji Globalnej – Wioski Świata w Krakowie	DK
25.05	19.00	Retransmisja opery <i>Rigoletto</i> G. Verdigo z The Metropolitan Opera	DK
26.05	10.00	Spotkanie Koła Pszczelarzy w Kętach: <i>Gospodarstwa pasieczne w sezonie</i>	DK
26.05	17.00	Premiera musicalu <i>S.O.S</i> w wykonaniu sekcji musicalowej działającej przy DK	DK
27.05	16.30	<b>Wykład UTW: Szlachetne zdrowie</b> – spotkanie ze specjalistą	DK
31.05	15.30	<b>Kawiarenka filmowa</b> (Filia GBP w Łękach)	Biblioteka
1.06	15.00	Impreza plenerowa z okazji Dnia Dziecka	DK-plener

**Biblioteka:** w dniach 8-15.05 okres amnestii w Bibliotece - **Masz nieoddaną książkę? - przyjdź teraz!**

**Muzeum:** 28.05-4.06 **Wystawa kronik OSP z terenu Gminy Kęty**

**DK:** 15.05-31.08 Wystawa zorganizowana przez Powiatowy Środowiskowy Dom Samopomocy w Kętach pt. *Inspiruje nas las - ekologicznie*

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w harmonogramach

## Noc z Andersenem

Baśnie Andersena od pokoleń zabierają dzieci w magiczną podróż do świata pełnego bajkowych postaci i czarów.



W piątkowy wieczór 5.04.2013 r. o godzinie 19.00 w Oddziale dla dzieci spotkali się młodzi czytelnicy, by wziąć udział w „Nocy z Andersenem”. Impreza organizowana jest z okazji Międzynarodowego Dnia Książki dla Dzieci, obchodzonego na świecie 2 kwietnia dla upamiętnienia urodzin Andersena. Spotkanie rozpoczęło się zabawami integracyjnymi z chustą animacyjną. Potem po wyłonieniu dwóch drużyn (Kaczka i Dzikie Łabędzie) rozpoczęły się podchody. Dzieci

szukały ukrytej na terenie biblioteki postaci związanej z tematyką wieczoru. Aby do niej dotrzeć, musiały, kierując się wskazówkami i tropami, wykonać różne zadania i rozwiązać zagadki. Po emocjach towarzyszących podchodom przyszedł czas na słuchanie baśni. „Nowe szaty cesarza” przeczytał... Andersen odnaleziony w zakamarkach biblioteki przez Kaczka i Dzikie Łabędzie. Nie zabrakło słodkiego poczęstunku, po którym wszyscy nabrali sił do dalszej zabawy. Wtedy poszły w ruch flamastry, bibuła i kolorowe materiały, z których bez użycia nożyczek należało wyczarować strój dla cesarza. Podczas tego baśniowego wieczoru obejrzelśmy spektakl pt. „Dzielny ołowiany żołnierz” w wykonaniu młodzieży z Dyskusyjnego Klubu Książki. Jako, że mamy rok Tuwima, dzieci wykonały wspaniałą pociąg z wieloma wagonami będący ilustracją wiersza „Lokomotywa”. Wieczór zakończyła projekcja filmu „Merida Waleczna”. W doskonałych nastrojach pożegnaliśmy się o północy.

Za pomoc w realizacji tej podróży do świata baśni Andersena dziękujemy wolontariuszom: Basi, Izie, Justynie, Marysi, Damianowi i Wojtkowi.

**Gminna Biblioteka Publiczna  
im. Ambrożego Grabowskiego  
w Kętach ogłasza  
KONKURS LITERACKI  
„AMBROŻJADA”**

**w dwóch kategoriach:**

1. Poezja (od 3 do 5 wierszy)
  2. Proza (1 opowiadanie)
- oraz w trzech grupach wiekowych:**
1. Grupa wiekowa I - dzieci do lat 14
  2. Grupa wiekowa II - młodzież 15 do 21 lat
  3. Grupa wiekowa III - dorośli, pow. 21 lat

Z okazji roku Juliana Tuwima sugerujemy utwory literackie inspirowane jego poezją:

1. „Cuda i dziwy” (J. Tuwim) - co niezwykłego wydarzyło się w moim życiu?
2. „Treść gorejąca” (J. Tuwim) - piękno i ból ludzkich doznań na podstawie naszych doświadczeń.
3. „Jakie to szczęście, że krew jest czerwona” (J. Tuwim) - apoteoza życia.

Termin składania prac: 6 maja 2013 r.

Adres: Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego ul. Wł. Reymonta 2, 32-650 Kęty  
Regulamin dostępny na stronie internetowej [www.biblioteka.kety.pl](http://www.biblioteka.kety.pl)

## Projekt „O finansach... w bibliotece”

Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego przystąpiła do realizacji II edycji projektu „O finansach... w bibliotece”, którego celem jest zwiększenie u osób starszych umiejętności korzystania z usług i narzędzi finansowych. Projekt finansowany jest ze środków NBP, a jego założenia są zgodne z celami Programu Rozwoju Bibliotek, który zmierza do przeciwdziałania wykluczeniu cyfrowemu i społecznemu, a co za tym idzie także cywilizacyjnemu seniorów. Do uczestnictwa w tym projekcie przystąpiła nasza biblioteka. Będzie on realizowany w terminie od kwietnia do września 2013 r. Zorganizujemy 5 spotkań z seniorami (oczywiście każdy senior przy komputerze), w czasie których zostaną przedstawione następujące tematy:

1. Jak racjonalnie gospodarować budżetem domowym,
2. Bank przez Internet – jak założyć konto internetowe,
3. Kredyty, lokaty i karty – jak wybrać najkorzystniejszą ofertę bankową,
4. Ubezpieczenia – jak wybrać polisę ubezpieczeniową,
5. Bank Centralny a inne banki, np. ciekawe zagadnienie, czy stopy procentowe mają wpływ na nasz budżet domowy.



### Relacja z pierwszego etapu szkolenia

11 kwietnia rozpoczęło się w bibliotece szkolenie grupy osób (45+) zorganizowane w ramach II edycji projektu „O finansach... w bibliotece”. Tematem pierwszego spotkania było zagadnienie dotyczące racjonalności gospodarowania domowym budżetem. Uczestnicy z dużym zainteresowaniem i zaangażowaniem podjęli naukę twierdząc, że mimo wieku wcale nie muszą być społeczeństwem słabo wyedukowanym w dziedzinie finansów. Szkolenie – jak zauważyli seniorzy – ułatwi im także rozumienie zalet i zagrożeń wynikających z korzystania z nowoczesnych technologii.

Warsztaty trwały ponad dwie godziny. Pierwsza godzina upłynęła na zapoznaniu uczestników z regulami kursu i zaznajomieniu z podstawowymi pojęciami z zakresu finansów, druga na przeprowadzeniu kursu e-learningowego objaśniającego zasady tworzenia budżetu, planowania wydatków, oszczędzania i zasad bezpiecznego kupowania przez Internet. Kurs zamykał test znajomości przyswajanych zagadnień. Kolejne spotkanie grupy odbędzie się 16 maja 2013 r. o godz. 17:00. Szkolenie filmowała TV Kęty, wolontariusz zrobił dokumentację zdjęciową.

**Masz nieoddaną książkę?**

**Przyjdź teraz!**

**W maju nieistotne staje się to, ile czasu książkę trzymaliśmy w domu. W Gminnej Bibliotece Publicznej w Kętach i jej filiach (Bielany, Łęki, Nowa Wieś, Podlesie) 8 - 15 maja to okres amnestii - nie zapłacisz więc kary za zbyt długie trzymanie książki.**

## Noc w Muzeum 2013

Już po raz drugi w kęckim muzeum odbędzie się edycja europejskiej akcji mającej na celu propagowanie działalności placówek muzealnych. W tym roku nasza placówka zaprasza w sobotę 18 maja od godz. 18:00 do 23:00 do „Muzeum bez granic. W czasie i przestrzeni”.

Podobnie, jak w zeszłym roku, kęcka placówka przygotowała wiele atrakcji. Od godz. 18:00 (o równych godzinach) zapraszamy wszystkich chętnych na zwiedzanie wystaw stałych muzeum z przewodnikiem. Ostatnia grupa zostanie oprowadzona o godz. 22:00. Będzie to dobra okazja do odwiedzin muzeum po zmianie kolorystycznej wnętrza i przebudowie ekspozycji etnograficznej. Dodamy tylko, że na swoje zasłużone miejsce wróciła ruchoma replika młyna.

Zachęcamy również do spaceru po Kętach sprzed wieków. Będzie to wycieczka historyczna po centrum miasta, podczas której uczestnicy będą tworzyć własny przewodnik po Kętach. Nasi przewodnicy pokażą miasto z jego tajemnicami, legendami i tak, jak wyglądało ono ponad 200 lat temu. Na spacer,



podczas którego przeniesiemy się w czasie, zapraszamy w dwóch turach: o godz. 18:00 oraz 19:30. Zbiórka oczywiście przed muzeum.

O godz. 19:30 w sali wystaw czasowych na piętrze budynku muzeum rozpoczną się zmagania z piśmem. Zachęcamy do wędrówki z historią rozwoju technik i rodzajów pisma, od pisma klinowego, hieroglifów i kaligrafii średniowiecznej do pisma maszynowego. Każdy chętny będzie mógł wcielić się w rolę starożytnych i średniowiecznych skrybów i przekonać się, jak (i dlaczego) różniły się na przestrzeni wieków metody zapisu ludzkich myśli. Na warsztaty zapraszamy całe rodziny. W razie deszczu spacer po Kętach zostanie odwołany. Wówczas zaprosimy na warsztaty z pisma, również o godz. 18:00

Oczywiście na wszystkie te atrakcje wstęp bezpłatny. Serdecznie zapraszamy!

REKLAMA

**SPECJALISTA  
GINEKOLOG-POŁOŻNIK**

**lek. med. EDYTA BITTNER**

ZAPRASZA  
DO NOWEGO GABINETU  
GINEKOLOGICZNEGO

**KĘTY ul. Świętokrzyska 21  
BUDYNEK „APRILA”**

Rejestracja telefoniczna  
**tel. 604 990 196**

## O ks. Józefie Poniątkowskim przy armacie

W maju 2013 r. mija 200-lecie pobytu ks. Józefa Poniątkowskiego w Kętach. Z tej okazji chcemy przybliżyć tę nietuzinkową postać oraz powody, dla których ksiądz zjawił się w Kętach. Spotkanie przy armacie, które odbędzie się we wtorek 7 maja br. o godz. 17:00, będzie prowadził dr Andrzej Małyś.

Wstęp wolny!

## 3 Maja w muzeum

Serdecznie zapraszamy 3 maja, w Święto Narodowe Trzeciego Maja, do zwiedzania wystaw stałych naszego muzeum. Odświeżone wnętrza muzeum wraz z przebudowaną ekspozycją etnograficzną będzie można tego dnia zwiedzać bezpłatnie od godz. 13:00 do godz. 17:00.

W związku z pracą w święto, placówka będzie zamknięta w poniedziałek 6 maja. Za utrudnienia przepraszamy.



# Abdon Kłodziński (1881 – 1937)

Wśród grona uczonych, którzy urodzili się w Kętach, można wymienić zapomnianą postać Abdona Kłodzińskiego. Naukowiec ten należał do grona najwybitniejszych polskich prawników i historyków prawa w latach międzywojennych, był profesorem Wydziału Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz uniwersytetu w Poznaniu.

Abdon Jan Kłodziński urodził się 25 października 1881 r. w rodzinie Zygmunta i Magdaleny z Zajączków. Ojciec pełnił obowiązki urzędnika kęckiego magistratu i zatrudniony był w staranne wykształcenie syna. W 1892 r. młody Abdon podjął naukę w Gimnazjum św. Anny w Krakowie. Ze szkołą tą związani byli także dwaj inni kęczanie, którym udało się zrobić błyskotliwą karierę naukową. Byli to: Stanisław Krzyżanowski oraz Eugeniusz Janota. Pierwszy z nich uczęszczał do krakowskiego gimnazjum, drugi pracował jako nauczyciel historii, geografii oraz języka niemieckiego we wspomnianej szkole.

Po zdaniu matury w 1900 r. Kłodziński podjął studia na Wydziale Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego, równolegle studiował historię na Wydziale Filozoficznym wyżej wymienionej uczelni. Studia prawnicze ukończył w 1907 r., a rok później obronił doktorat na Wydziale Filozoficznym, przygotowując pracę zatytułowaną *Wojna dyplomatyczna Zygmunta Augusta z Zakonem Inflanckim*. Przed obroną rozprawy doktorskiej, pochodzący z Kęt naukowiec napisał kilka wartościowych i nowatorskich artykułów w czasopiśmie naukowych. W „Kwartalniku Historycznym” opublikowano tekst *Stosunki Polski i Litwy z Inflantami przed zatargiem z r. 1556/57*, a w „Studiach Historycznych” zamieszczono artykuł *W sprawie przywilejów niesławskich z r. 1454*.

W 1909 r. Abdon Kłodziński wyjechał do Rzymu w ramach ekspedycji naukowej Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie, którą kierował Jan Ptaśnik. Celem wyprawy badawczej było przygotowywanie edycji źródeł z archiwaliów watykańskich. Po powrocie z Rzymu, w połowie 1910 r., Kłodziński objął stanowisko adiunkta i archiwisty w Archiwum Krajowym Akt Grodzkich i Ziemskich i Ziemskich w Krakowie. Na stanowisku archiwisty pracował łącznie przez dziewięć lat. W 1919 r. Abdon Kłodziński przeniósł się do Poznania, gdzie na tamtejszym uniwersytecie prowadził wykłady dotyczące historii ustroju oraz prawa polskiego. W roku akademickim 1921/22 został mianowany profesorem nadzwyczajnym uniwersytetu w Poznaniu. W 1925 r. naukowiec powrócił do Krakowa, obejmując stanowisko profesora na Wydziale

Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego. Podczas pracy na krakowskiej uczelni kontynuował wyjazdy naukowe do Rzymu w celu prowadzenia badań nad watykańskimi archiwaliami. Badania te były organizowane przez wspomnianą już Polską Akademię Umiejętności.

Profesor należał do kilku instytucji naukowych, wśród których znajdowały się Centralna Rada Archiwalna w Wiedniu oraz Komisja Historyczna Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk. Był też współpracownikiem zarówno Historycznej, jak i Prawniczej Komisji Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie.

Abdon Kłodziński zasłynął jak autor wielu wartościowych wydawnictw naukowych. Efektem kilkuletnich badań genealogicznych była publikacja z 1913 r. poświęcona rodowi Tęczyńskich. Z dziedziny archiwistyki oraz ustroju Polski można wymienić wydaną w 1923 r. monografię zatytułowaną *O Archiwum Skarbcza Koronnego na zamku krakowskim*. W 1935 r. wyszła publikacja *O powstaniu Statutu Warckiego*, w której autor dokonał rzetelnej analizy dotyczącej czasu powstania i charakterystyki wspomnianego średniowiecznego aktu prawnego. Rezultatem wieloletnich, żmudnych badań nad materiałem źródłowym była opublikowana rok przed śmiercią praca *Najstarsza księga Sądu Najwyższego na zamku krakowskim*. Publikacja zawierała zapiski pochodzące z XIV i XV w., opatrzona została autorskim wstępem, a także dokładnym indeksem.

Poza pracą naukową i dydaktyczną na Uniwersytecie Jagiellońskim, do pasji Abdona Kłodzińskiego należało taternictwo. Był bardzo związany zarówno z Krakowem, w którym spędził większość dorosłego życia, nigdy też nie zapomniał o rodzinnej miejscowości. Z jego inicjatywy utworzono w okresie międzywojennym Towarzystwo Miłośników Kęt Podlesia.

W roku 1936 Abdona Kłodzińskiego wybrano dziekanem Wydziału Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego. W trakcie sprawowania tej funkcji profesor zmarł niespodziewanie 18 października 1937 r., co było dużym zaskoczeniem dla kolegów – naukowców oraz studentów. Jego ciało zostało złożone w grobowcu rodzinnym, znajdującym się na Cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

Osobę Abdona Kłodzińskiego tak scharakteryzował w przemówieniu pogrzebowym inny wybitny prawnik profesor, Władysław Wolter: *Z śp. prof. Kłodzińskim żyliśmy się w ciągu tych 12 lat, które danym nam było przepracować przy wspólnym stole nauki i związanych z nią trosk wydziału. Już krótko*

*kie, przelotne zetknięcie wystarczyło, aby przejrzeć ten nawskroś szlachetny charakter, który choć zamknięty w sobie i od świata zewnętrznego odgradzony pewną powściągliwością, krył w sobie nieprzebrane skarby dobroci, wyrozumiałości i uczynności. Każdy kto zetknął się na tym czy innym polu z śp. prof. Kłodzińskim, wiedział i wiedzieć musiał, że z tej strony nie spotka go żadna przykra niespodzianka, że znajdzie go zawsze po tej stronie, którą wskazuje nie własny interes, lecz dobro sprawy, nie subiektywizm ludzkich namiętności, lecz obiektywizm rzeczy samej,*



*który zdobywał tym właśnie dystansem, jaki zachowywał w stosunku do wszystkiego co go otaczało. Jeśli miał wadę jakąś wadę, to chyba tylko tę, że wskaźnikiem jego posunięć nie był świat, na tym poziomie, na jakim jest, ale na tym, na jakim go szlachetnością swego serca widzieć chciał.*

## Bibliografia:

- Matejko Zbigniew, *Rodem z Kęt – życiem dla Krakowa*, „Almanach Kęcki, nr XI z 2007 r.
- Sobociński Władysław, *Kłodziński Abdon Jan*, Polski Słownik Biograficzny, tom XII Wrocław 1967 – 1968.
- Ś.p. prof. Abdon Kłodziński. Przemówienie prof. dr. Władysława Woltera wygłoszone na pogrzebie prof. Abdona Kłodzińskiego w Krakowie w dn. 21 października 1937 r., „Czas” nr 292 z 1937 r.
- Vetulani Adam, *Studium Oswalda Balzera o przekazach małopolskich statutów Kazimierza Wielkiego*, „Kwartalnik Historyczny”, R 56, zeszyt 3 – 4, Kraków 1948.

Andrzej Małyśa

# Kulturystyka to filozofia, a nie pakowanie na siłowni



**Kamil Bączek** – ma 28 lat i przed sobą debiut w Mistrzostwach Polski. Kulturystykę trenuje od 4 lat. Mieszka w Kętach, ale pochodzi z pobliskiej Nowej Wsi. Jest górnikiem. Na co dzień pracuje ciężko w Jastrzębskiej Spółce Węglowej. Ostatnie pół roku poświęcił na przygotowanie się do startów w zawodach w Łęborku i Stargardzie Szczecińskim. Nad jego formą czuwa Mariusz Kupczak.

**Mariusz Kupczak** – instruktor i sędzia kulturystyki, sześciokrotny Mistrz Polski w tej kategorii, uczestnik Huston Show Pro 2011. Pochodzi z Kęt. Urodził się z porażeniem mózgowym, cierpi na niedowład nóg i prawej strony ciała, przez co porusza się na wózku inwalidzkim. Nie przeszkodziło mu to w zrobieniu kariery sportowej. Właśnie otrzymał powołanie na trenera kadry Polski osób niepełnosprawnych Federacji WFF/WBBF.

## Czego młodzi mężczyźni szukają na siłowni?

**Kamil:** Jak chyba większość moich kolegów, zacząłem chodzić na siłownię po prostu po to, żeby dobrze wyglądać – mieć atrakcyjną sylwetkę, być silnym i czuć się zdrowszym. Kiedy zaczynałem ćwiczyć sporty siłowe cztery lata temu, to były moje główne cele. Oglądałem czasopisma kulturystyczne i imponował mi wygląd kulturystów. Postanowiłem więc sam spróbować. Efekty przyszły niespodziewanie szybko. Zacząłem na ten temat czytać, przestrzegać diety. Zrozumiałem, że żeby uprawiać kulturystykę nie wystarczy przyjść na siłownię 2-3 razy w tygodniu. Ten sport wymaga samozaparcia, wytrwałości i ogromnej dyscypliny. Po jakimś czasie za namową kolegów postanowiłem wystartować w zawodach kulturystycznych. Stwierdziłem jednak, że moja wiedza nie jest wystarczająca, żeby coś na nich osiągnąć. Wtedy na mojej drodze stanął Mariusz.

**Mariusz:** W moim przypadku wyglądało to trochę inaczej. Jako dziecko mieszkałem na jednym z kęckich osiedli. Z uwagi na moją chorobę nie byłem najlepiej traktowany przez rówieśników. Dzieciaki przewracały mnie, popychały, próbowały zabrać kule. Pewnego dnia mój tata, który uprawiał podnoszenie ciężarów, poszedł wytrześć dywan w samej podkoszulce. Kiedy koledzy z podwórka zobaczyli jak wygląda, przestali mi dokuczać. Pomyślałem, że to właśnie może być mój atrybut siły bez siły i zacząłem trenować. Chciałem żeby ludzie najpierw dostrzegali moje szerokie plecy, a potem wózek. Pierwszą ławkę do ćwiczeń zrobiłem z ramy od akwarium i deski do prasowania. Potem w telewizji zobaczyłem film „Conan barbarzyńca” z Arnoldem Schwarzeneggerem i kompletnie oszalałem. Chciałem być taki, jak on. Znalazłem amerykańskie pismo z kulturystami na wózkach i pomyślałem, że jeśli oni mogą, czemu ja miałbym być gorszy? Napisałem do prezesa Polskiego Związku Kulturystyki i wystartowałem w Debiutach. Wtedy nie wiedziałem jeszcze nawet, co to dieta. Spakowałem bułkę z bananem i ruszyłem pociągiem na zawody. Dopiero później w Bielsku-Białej poznałem znanego, polskiego kulturystę – Radosława Słodkiewicza. On wytłumaczył mi, jak się mam odżywiać, ćwiczyć i doszedłem w końcu do bycia „pro”. Udało mi się wystartować w Huston, gdzie zająłem ósme miejsce. Obecnie jestem sześciokrotnym Mistrzem Polski i „twórcą” kategorii niepełnosprawnych w polskiej kulturystyce.

## Jak wyglądają przygotowania do zawodów kulturystycznych?

**Mariusz:** Rygorystyczne przygotowania mające na celu kształtowanie mięśni oraz spalenie maksymalnej ilości tkanki tłuszczowej rozpoczynają się około 15 tygodni przed startem. Wtedy zmienia się dieta zawodnika na bardziej jednolitą, czystą – im bardziej jest ona monotonna, tym lepszą formę będzie miał zawodnik. W zasadzie na całą dietę kulturysty składają się tylko drób lub chuda wołowina, jaja, ryby, ryż i gotowane warzywa. Zawodnik w okresie przygotowawczym musi się skupić na liczeniu kalorii. Nie wolno mu pomylić się nawet o łyżkę węglowodanów. Oczywiście dieta dopasowywana jest indywidualnie do danej osoby. Jest ona zupełnie jałowa, pozbawiona przypraw, a w szczególności soli. Gdyby zawodnik zjadł przed startem cokolwiek słonego, wszystkie jego starania poszłyby na marne. Sól powoduje, że woda z organizmu podchodzi pod skórę i traci się wytrzymałość mięśni. Dla kulturysty oznacza to przegraną. Dlatego formę robi się co do minuty.

## To dlatego zawodnicy przystępują do zawodów odwodnieni?

**Mariusz:** Zawodnicy nie piją zupełnie niczego często już na 24 godziny przed startem. Żeby się wtedy zupełnie nie odwodnić, trzeba się najpierw porządnie nawodnić. Na 3-4 tygodnie przed mistrzostwami kulturysty piją po 12 litrów wody dziennie. Organizm, nie wyczuwając zagrożenia odwodnieniem, wydała wtedy automatycznie więcej płynów, niż przyswajają.

## To chyba nie jest zdrowa „praktyka”?

**Mariusz:** Na poziomie profesjonalnym nie ma zdrowego sportu.

**Kamil:** Kiedy przez kilka tygodni spożywa się tylko 6 produktów, to w organizmie na pewno brakuje tłuszczów nasyconych oraz mikro- i makroelementów. Uzupełniamy to jednak odpowiednimi suplementami, a po zawodach wracamy do normalnego odżywiania.

## Wbrew pozorom kulturystyka nie polega więc tylko na prężeniu mięśni.

**Mariusz:** Kulturystyka to cała filozofia, a nie pakowanie na siłowni. Tej dyscyplinie trzeba poświęcić dosłownie wszystko. Przygotowując się do zawodów w przypadku Kamila ma się pół roku wycięte z życia – żadnych imprez, spotkań czy dziewczyn. Na 3-4 tygodnie przed startem kulturysta nie powinien nawet pracować, bo stres jest dla niego niezwykle szkodliwy. Tak naprawdę zawod-



nik przygotowuje się przez 6 miesięcy żeby wyjść na scenę na 2 minuty. Wszystko zależy od tego, jak będzie w tym momencie wyglądał. To jest pasja wciągająca jak najsilniejszy narkotyk.

**Kamil:** Kulturystyka to sport, który bardzo kształtuje charakter. Można dzięki niej nabrać pewności siebie, nauczyć się wytrwałości i samodyscypliny.

### Przygotowania do zbliżających się Mistrzostw Polski pochłaniają sporo czasu. Cierpi na tym Twoje życie prywatne czy praca?

**Kamil:** Moje życie prywatne od blisko pół roku praktycznie nie istnieje – zero wyjść ze znajomymi, używek, imprez. Istnieje dla mnie tylko praca, treningi, przygotowywanie posiłków, liczenie kalorii i sen. Moja sytuacja jest specyficzna, ponieważ z zawodu jestem górnikiem. Wiele osób dziwi się, że po takim wysiłku jestem jeszcze w stanie trenować, ale kiedy się bardzo chce, wszystko jest możliwe. Oczywiście staram się sporo odpoczywać w międzyczasie.

### Czy z uprawiania kulturystyki w Polsce da się żyć?

**Mariusz:** Nie, w Polsce nie jest to zbyt popularna dyscyplina sportu. Nie ma też zbyt wielkiego zapotrzebowania na trenerów personalnych takich, jak na przykład ja. Mimo, że mam 6 tytułów Mistrza Polski, zawsze miałem problemy ze znalezieniem sponsorów. Jest to negatywne zjawisko, szczególnie, że kulturystyka to kosztowny sport. W okresie przygotowawczym samo miesięczne wyżywienie kulturysty to koszt rzędu 1,5 tys. zł. Do tego dochodzą zbliżone wydatki na zakup suplementów niezbędnych do zbilansowania diety, gwarantującej odpowiedni poziom białka bez szkody dla żołądka.

**Kamil:** Oszczędzałem przez pół roku, żeby móc wystartować w zawodach. Mam nadzieję, że uda mi się coś na nich osiągnąć, a po powrocie do domu trenować nadal. Może znaleźć jakiegoś sponsora. Na szczęście mentalność Polaków powoli się zmienia – ludzie chętniej chodzą na siłownię, fitness, dbają o siebie. Sądzę, że kulturystyka będzie coraz bardziej popularna, co będzie szansą dla osób zainteresowanych tą, wciąż mało medialną, dyscypliną sportu.

### W naszym kraju wciąż pokutuje jednak stereotyp kulturysty jako mięśniaka o bardzo małym mózgu.

**Kamil:** Niestety, często spotykam się z niepoehlebnymi opiniami na swój temat od ludzi zupełnie mi obcych, postrzegających mnie jako mężczyznę z dużymi ramionami, szerokimi plecami i niczym poza tym. Są to jednak osoby, które oceniają mnie wyłącznie

po wyglądzie. Ci, którzy mnie znają, uważają, że to, co robię jest w porządku.

**Mariusz:** W Polsce kulturysta kojarzy się z typowym mafioso w BMW. Przeciętne osoby nie odróżniają sportowców od koksiarzy, którzy nie wytrzymałoby nawet tygodnia, gdyby narzucono im reżim dietetyczny i treningowy, typowy dla kulturystów. Zupełnie inaczej jest za granicą, szczególnie w przypadku zawodników niepełnosprawnych, którzy przykładowo w USA cieszą się niezwykłym szacunkiem.

### Czy kulturysty są tak silni, na jakich wyglądają?

**Kamil:** Z pewnością osoba trenująca sporty siłowe jest w stanie podnieść więcej niż przeciętny człowiek. Kulturysty nie ćwiczą jednak z dużymi obciążeniami. Na pewno nie są w stanie udźwignąć tyle, co sztangiści.

**Mariusz:** To ciekawe, bo kulturysty na zawodach – dzięki miesiącom starań i budowie ciała – wyglądają na potężnych. W rzeczywistości w okresie startowym są osłabieni. Odwodnienie organizmu powoduje, że drżą im ręce, łapią ich skurcze. Poza sezonem kulturysty są o wiele silniejsi oraz i ciężsi. Nieraz ich waga jest o 15-20 kg wyższa niż startowa.

### Do uprawiania kulturystyki niezbędna jest współpraca z profesjonalnym trenerem?

**Mariusz:** Ludzie często nie doceniają roli trenerów. Myślą, że wystarczy chodzić regularnie na siłownię, trochę poczytać i jakoś będzie. W rzeczywistości ciągle powielają te same błędy, nie mogąc osiągnąć zamierzonego efektu. Potem rezygnują albo sięgają po niedozwolone dopalacze. Żeby trening procentował, trzeba najpierw wyeliminować to, co jest nie tak.

**Kamil:** Efekty pracy z trenerem personalnym przychodzą dużo szybciej niż w przypadku indywidualnych wysiłków. Z Mariuszem współpracuje od 6 miesięcy i niektóre jego metody treningowe i żywieniowe mnie zaskakiwały, ale faktycznie przyniosły pożądany efekt.

**Mariusz:** Trening polega w tym przypadku na kształtowaniu sylwetki. Kamil jest dla mnie jak skała, z której muszę wyrzeźbić piękny posąg. Tu dodaje,

tam ujmuję poprzez ćwiczenia i dietę. Co tydzień robię zdjęcia całego ciała Kamila, żeby sprawdzić, co jeszcze musimy poprawić. Kamil jest bardzo dobrze rokującym zawodnikiem, co mogę ocenić jako zawodowy sędzia kulturystyki.

### Jakie są wasze plany na najbliższe tygodnie?

**Kamil:** Za miesiąc czeka mnie podwójny start w zawodach kategorii Mistrzostw Polski. Odbędą się one na przestrzeni jednego tygodnia na Pomorzu. Zadebiutuję 11 maja w Łęborku podczas zawodów Federacji NAC. Drugie mistrzostwa – Federacji WBBF – odbędą się kilka dni później w Stargardzie Gdańskim.

**Mariusz:** Mam wobec Kamila spore plany. Po Mistrzostwach Polski odbędą się powołania do Kadry Polski na Mistrzostwa Europy, potem Puchar Polski, a następnie może pokusimy się o start w Mister Universe. Ja sam otrzymałem powołanie na trenera kadry Polski osób niepełnosprawnych Federacji WFF/WBBF, konkurencyjnej wobec Polskiego Związku Kulturystyki. Po całkowitym wyleczeniu kontuzji barku, której się nabawiłem, chcę również powrócić do czynnych startów. Mój ostatni był w Huston w 2011 roku. Mam nadzieję, że będziemy mogli z Kamilem startować w tych samych zawodach, ale różnych kategoriach oczywiście. W tej chwili najbardziej zależy mi na zdobyciu tytułu Mister Universe.

### Dziękuję za rozmowę i życzę spełnienia sportowych planów.

Rozmawiała Karina Zoń

Serdeczne podziękowania za pomoc podczas przygotowań do zawodów dla: Fitness Club 24, Gminy Kęty, OSiR Kęty, właściciela firmy Will-Drób, Centrum Stomatologii SUPRADENT, Studia Urody EMMA oraz dla Mateusza Śleziaka, Marcina Forysia i Anny Szyjoty.



## W liceum im. Wyspiańskiego stawiamy na rozwój

W kończącym się roku szkolnym uczniowie PZ nr 11 mieli okazję do rozwijania swoich zainteresowań i pogłębiania wiedzy w bardzo różnorodny sposób. Szkoła kontynuowała współpracę z licznymi szkołami wyższymi, dzięki czemu młodzież mogła uczestniczyć w wielu wykładach, zarówno w siedzibach uczelni, jak i w budynku naszego liceum. Niezwykle efektywna jest współpraca z Wyższą Szkołą Finansów i Prawa, dzięki której uczniowie poszerzyli swoją wiedzę o zagadnienia prawne i prawno-finansowe. Niewątpliwie będziemy w dal-



szym ciągu korzystać z doświadczeń pracowników tej uczelni, szczególnie w klasach humanistycznych realizujących program edukacji prawnej.

Podobne założenie ma projekt edukacyjny „Młodzi aktywni mieszkańcy Małopolski” realizowany przez PZ nr 11 we współpracy z Towarzystwem Oświatowym Ziemi Chrzanowskiej. Podczas wykładów sędzięgo Marka Sidelki dotyczących prawa handlowego oraz konsumenckiego prelegent poruszył m.in. kwestię ochrony klientów i uprawnień im przysługujących, co na pewno przyda się uczniom w życiu codziennym.

Bardzo dobrze układa się także współpraca z Uniwersytetem Jagiellońskim, szczególnie z Instytutem Geografii. To właśnie tam nasza młodzież uczestniczyła w wykładach „Kryzys w basenie Morza Śródziemnego” oraz „Zmiany na mapie politycznej świata”,

dzięki czemu łatwiej było jej zrozumieć otaczający nas świat, zarówno w kwestiach gospodarczych, jak i politycznych. Dzięki współdziałaniu z Wyższą Szkołą Zawodową w Oświęcimiu uczniowie „Wyspiana” wzięli udział w debacie oxfordzkiej na temat rynku pracy, co pozwoliło im na zdobycie wiedzy o specyfice tego rynku, a dzięki temu pomoże w łatwiejszym znalezieniu zajęcia w przyszłości.

Poza wyjazdami na uczelnie młodzież miała możliwość goszczenia w swojej szkole wykładowców zaprzyjaźnionych uczelni. Na długo w naszej pamięci pozostaną wykłady dr Andżeliki Matuszek „Czesław Miłosz – obraz kobiety w poetyckich interpretacjach malarstwa” oraz dra Mirosława Wyszomirskiego „Etanol. Najważniejsze paliwo odnawialne”. Te prelekcje pozwalają na uzupełnienie wiedzy przyswajanej na tradycyjnych lekcjach oraz uczą innego, akademickiego sposobu pracy, co niewątpliwie pomoże naszym uczniom podczas studiów.

Zdobywaniu wiedzy w formie innej niż lekcyjna służyły także wyjazdy naukowe. Klasy geograficzne zwiedziły elektrownię szczytowo-pompową Porąbka-Żar, muzeum Browaru Żywiec, a także zabytkową kopalnię węgla kamiennego Guido w Zabrzu, zaś humaniści wyjechali do muzeum

Fabryka Schindlera w Krakowie oraz do Sejmu i Muzeum Powstania Warszawskiego. Dzięki temu mogą spojrzeć szerzej na współczesność przez pryzmat historii. Także niepowtarzalnych doznań dostarczył wyjazd na Małopolską Noc Naukowców. Podczas jednej nocy uczniowie mogli uczestniczyć w eksperymentach z udziałem publiczności, brać udział w warsztatach, spotkaniach z naukowcami i wejść do laboratoriów naukowych, dzięki czemu rozwijali swe pasje w różnych dziedzinach.

Tak bogata oferta zajęć owocuje licznymi sukcesami naszych uczniów w konkursach oraz olimpiadach. Wymieńmy jedynie te najbardziej spektakularne: I miejsce Tomasza Gałosza w XXIII Olimpiadzie Teologicznej czy Rafała Potempy, który został finalistą Olimpiady Geograficznej. Na uwagę zasługuje także I miejsce Zuzanny Janeczko w konkursie Wiedzy o społeczeństwie i status laureata tego samego konkursu Weroniki Dwornik. W przypadku Weroniki Dwornik należy także wspomnieć o uczestnictwie w konkursie stypendialnym Camp Rising Sun i zakwalifikowaniu jej jako jednej z dwóch osób z Polski do siedmiotygodniowego pobytu na obozie w Stanach Zjednoczonych.

Jak więc można zauważyć, szerokie działania podejmowane przez PZ nr 11 przynoszą wymierne efekty w postaci sukcesów w różnorodnych zmaganiach. Nie do przecenienia są także te mniej wymierne – odpowiednie przygotowanie do dojrzałego, dorosłego życia. Jesteśmy pewni, że proces ten w przyszłości będzie kontynuowany.

PZ nr 11

REKLAMA

## Nauka jazdy konnej cały rok

# WAKACJE W SIDLE

**TURNUSY:**

I turnus - 1.07 - 12.07.2013 r.

II turnus - 15.07 - 26.07.2013 r.

III turnus - 5.08 - 16.08.2013 r.

IV turnus - 19.08 - 30.08.2013 r.

**POŁKOLONIA**

Program: od 9:00 do 14:00

- Nauka jazdy konnej
- Pielęgnacja
- Gry i zabawy
- Gorący posiłek (obiad)
- Miła atmosfera

Tel. kontaktowy: 505-676-635

Ranczo na Widoku, ul. Widok 30, Kęty

[www.ranczonawidoku.pl](http://www.ranczonawidoku.pl) [info@ranczonawidoku.pl](mailto:info@ranczonawidoku.pl)

REKLAMA

**integral** KĘTY, ul. Krakowska 59 a (1 piętro)

[www.integral-mag.pl](http://www.integral-mag.pl)

tel: 33 484 19 38

### BEZPŁATNA MAGNETOTERAPIA

Skuteczna w leczeniu:

- SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA
- OSTEOPOROZY
- ZWYRODNIEŃ STAWÓW
- KONTUZJI
- NADCIŚNIENIA TĘTNICZEGO

Godziny otwarcia: poniedziałek - piątek 8<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

## „Dąbrowska” szkołą praktyki, aktywności i współpracy

Szkoła to miejsce, w którym zdobywa się nie tylko wiedzę, ale też praktyczne umiejętności. Te zadania realizuje z powodzeniem Powiatowy Zespół Nr 9 Szkół im. Marii Dąbrowskiej w Kętach, który przygotowuje młodzież zarówno do dalszej edukacji, jak i do funkcjonowania na rynku pracy.

Aby pomóc absolwentom pozytywnie zmierzyć się z wyzwaniami, które stawia



przed nimi obecna sytuacja ekonomiczna i rynek pracy, podejmujemy szereg działań kształtujących postawy przedsiębiorczości. Uczestnicząc w projekcie „Szkoła praktycznej ekonomii – młodzieżowe miniprzedsiębiorstwo”, uczniowie mogą nauczyć się, oprócz podstaw zarządzania i rachunkowości, także współpracy oraz rozwijają swą kreatywność. W ubiegłym roku szkolnym dziewczęta z zespołu „Kulinarne babeczki” znalazły się w finale ogólnopolskiego konkursu, a kolejny sukces osiągnęło nasze nowe miniprzedsiębiorstwo „Creative” zajmujące się projektowaniem, produkcją i sprzedażą koszulek i toreb z nadrukami. Zespół również zakwalifikował się do ogólnopolskich finałów. Z praktyczną ekonomią zetknęli się też uczniowie biorący udział w konkursie „Ja Titan – zarządzanie firmą”, którzy, jako jeden z ośmiu zespołów (spośród tysiąca startujących z całej Polski), zakwalifikowali się do ścisłego finału. Mieli oni możliwość zgłębiania zagadnień m.in. logiki biznesu i rynku z perspektywy praktyki oraz rozwiązywania problemów, z którymi stykają się na co dzień przedsiębiorcy w rzeczywistych warunkach biznesowych.

Zdając sobie sprawę z tego, że rzeczywistość niejednokrotnie zmusza młodych ludzi do podjęcia pracy poza granicami kraju, kładziemy nacisk na naukę języków obcych oraz rozwijanie różnych form współpracy z zagranicznymi partnerami. Tradycją stały się coroczne spotkania młodzieży naszej szkoły z uczniami szkoły Berufsbildende Schulen I z Uelzen - na wiosnę w Polsce i jesienią w Niemczech. Dla uczestników wymiana jest zawsze wielką przygodą, nie tylko turystyczną, również kulturową i językową. Sprzyja przełamywaniu nieuzasadnionych uprzedzeń, daje motywację do nauki języków obcych i otwarcia się na świat. Szkoła wzięła także udział w projekcie polsko-szwajcarskim „Współpraca młodzieży polskiej i szwajcarskiej w celu wypracowania optymalnego modelu aktywizacji młodego pokolenia do udziału w życiu publicznym”. Sesja naukowa zapoczątkowała opublikowaniem podręcznika z opisem programów, które wdrażane będą w szkołach ponadgimnazjalnych.

Umiejętność odnajdywania się we współczesnym świecie to nie tylko ukierunkowanie na indywidualny sukces, ale także otwarcie na problemy innych. Nasi uczniowie włączają się w różne akcje charytatywne (ogólnopolskie, np. „Góra Grosza”, „Poduszka dla maluszka”, „Oczy Etiopii”, WOŚP oraz organizowane przez szkołę koncerty i przedstawienia na cele charytatywne), uczestniczą w debatach przygotowywanych wspólnie z GOPS-em (np. tegorocznej „Niepełnosprawni – inni, a może jednak tacy sami”), jako wolontariusze pomagają w nauce młodszym kolegom ze świetli-

REKLAMA

cy środowiskowej. Samorząd Uczniowski zorganizował w tym roku bal karnawałowy dla dzieci pracowników szkoły oraz podopiecznych Świetlicy Środowiskowej i Domu Dziecka. Wszystkie te działania sprawiają, że nasi uczniowie stają się odpowiedzialni za innych, wykazują wrażliwość na potrzeby drugiego człowieka oraz czują potrzebę niesienia bezinteresownej pomocy.

Pragniemy, aby nasi uczniowie, a później także absolwenci, byli emocjonalnie związani ze swoją małą ojczyzną, dlatego promujemy patriotyzm lokalny. Od kilkunastu lat w szkole odbywają się uroczyste obchody Dnia Pamięci poświęconego nauczycielom – ofiarom represji hitlerowskich, organizowane wspólnie z Towarzystwem Miłośników Kęt i Domem Kultury. W tym roku z inicjatywy szkoły przeprowadzany został w naszej placówce pierwszy Konkurs o Mieście i Gminie Kęty dla szkół gimnazjalnych. Uczniowie lepiej poznają nasz region także dzięki działającemu w szkole kółku turystycznemu, którego uczestnicy, przemierzając górskie szlaki, mogą docenić piękno Beskidu Małego.

Powiatowy Zespół Nr 9 Szkół im. Marii Dąbrowskiej w Kętach jest więc placówką oświatową, która nie tylko uczy, ale także wychowuje młodych ludzi, łącząc tradycję z nowoczesnością. Nasze działania wychowawcze, a zwłaszcza współpraca ze środowiskiem lokalnym zostały docenione podczas ostatniej kontroli – ewaluacji zewnętrznej przez Kuratorium Oświaty, w której otrzymaliśmy najwyższą ocenę – „A”.

PZ nr 9

# wakacje na obozie

...nie tylko dla harcerzy

**Oboz harcerski to:**

- dobra zabawa
- niezapomniane przeżycia
- atrakcyjny program
- bliskość przyrody
- aktywne spędzenie czasu
- odrobina survivalu
- kształtowanie własnych umiejętności

w okresie od 06 lipca 2013 r. do 20 lipca 2013 r. miejsca na bazie obozowej, położonej w Kostkowicach Hufca Ziemi Zawierciańskiej w Zawierciu. Cena 770zł liczbą miejsc 45(uczestników) ograniczona

[www.kety.zhp.pl](http://www.kety.zhp.pl)

## 20 lat polsko-niemieckiego partnerstwa szkół PZ Nr 10 i THR w Uelzen

W dniach od 9 do 15 marca 2013 r. grupa uczniów z kęckiego „Kopernika” wraz z opiekunkami, p. Jolantą Klęczar-Horak oraz p. Agnieszką Waliczek-Pieczką, wzięła



trycznych im. Mikołaja Kopernika w Kętach.

Tym razem uczestnicy wymiany spotkali się w królewskim mieście Poczdam położonym ok. 30 km od Berlina. Podczas spotkania, w oparciu o tradycyjne przepisy na (wspólnie przygotowywane!) potrawy kuchni polskiej i niemieckiej, powstała książka kucharska.

Projekt zrealizowano w wyjątkowy sposób. Wszystkie posiłki dla 27 osób przyrządzano samodzielnie, po uprzednio dokonanych zakupach, za które odpowiedzialne były

wyznaczone grupy polsko-niemieckie.

Pomimo trudności, zadanie to było nie tylko ciekawe i inspirujące, ale również nauczyło nas kreatywności, wzajemnej współpracy i organizacji.

Oprócz przygotowywania posiłków, uczestnicy projektu mieli możliwość zwiedzenia zabytków Poczdamu, m.in. Zespołu Pałacowo-Parkowego Sanssouci (Bez troski) oraz największych atrakcji turystycznych Berlina, takich jak Mur Berliński czy też Brama Brandenburska. Dobre urozmaicenie stanowiła również wizyta w kinie, podczas której uczestnicy mogli się zapoznać z kinematografią naszych zachodnich sąsiadów oraz obejrzeć film niemieckojęzyczny.

Oprócz tego, z okazji 20-lecia współpracy obu szkół, polska grupa poczęstowała wszystkich uczestników wymiany własnoręcznie przygotowanym tortem oraz tradycyjnymi „prażonkami”.

W trakcie wymiany jak zwykle zawarto nowe przyjaźnie, a przede wszystkim zapoznano się z kulturą oraz zwyczajami obu państw poprzez integrujące animacje językowe czy też zabawy.

Pragniemy podziękować Dyrekcji PZ Nr 10 SME w Kętach, rodzicom uczniów, bez zgody których spotkanie to nie byłoby możliwe oraz zapewniającej nam finansowe wsparcie Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży w Warszawie.

Z niecierpliwością czekamy na kolejne spotkanie, tym razem nad morzem w Gołm.

A. Waliczek-Pieczka

J. Klęczar-Horak

udział w projekcie Polsko-Niemieckiej Wymiany Młodzieży. Wyjazdy, które organizowane są nieprzerwanie już od 20 lat, odbywają się w ramach wymian młodzieży pomiędzy szkołą Teodor-Heuss Realschule w Uelzen a Powiatowym Zespołem Nr 10 Szkół Mechaniczno-Elek-



## Święto Rodziny u przedszkolaków

Jak co roku, na scenie Domu Kultury w Kętach, dzieci z przedszkola w Nowej Wsi obchodziły Dzień Rodziny. Tym razem (w sobotę 20 kwietnia) wystąpiły z programem pt. „Cztery pory roku”.

Dzień Rodziny zaszczylicili swoją obecnością Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk, Kierownik Zakładu Obsługi Szkół i Przedszkoli Samorządowych Iwona Romanek, przedstawiciele organizacji działających na terenie Nowej Wsi oraz rodziny przedszkolaków.

„Cztery pory roku” były okazją do zaprezentowania umiejętności dzieci w tańcu, wierszu i piosence. Barwne stroje dodały uroku każdej z pór, które dzieci przedstawiły na scenie. Dodatkowo dużo humoru wniósł występ zaproszonych na scenę rodziców, którzy za swoje umiejętności aktorskie zo-

stali nagrodzeni gromkimi brawami.

Po występach rodzice podziękowali gorąco dzieciom, Pani Dyrektor Alicji Korczyk oraz wszystkim pracownikom

przedszkola za ich trud włożony w przygotowanie tej pięknej uroczystości.

Samorządowa Placówka Wychowania

Przedszkolnego w Nowej Wsi



**Człowiek – najlepsza inwestycja****Wytrwałam, wróciłam, jestem i... będę**

„Byłam smutna i zniechęcona do życia, niezdolna do stawienia czoła najmniejszym problemom. Z energicznej, towarzyskiej kobiety, stałam się przygnębioną, zamkniętą w sobie istotą. Czułam się nierozumiana przez rodzinę, znajomych. Było mi źle, tak bardzo źle, że aż trudno to określić...” opisuje Pani Anna, pacjentka z diagnozą depresji. Czym zatem jest depresja? Wszzechogarniającym smutkiem jak opowiada Anna?

Depresja jest pojęciem wieloznacznym. Potocznie określa przygnębienie, złe samopoczucie, obniżenie nastroju; z medycznego punktu widzenia depresja to stan chorobowy, szczególnego rodzaju zaburzenia nastroju i emocji wymagające pomocy lekarskiej. Granica między „normalnym przygnębieniem” a depresją jako stanem chorobowym bywa nieostra.

„Ciężko jest żyć z depresją – mówi Pani Anna. Masz wrażenie, że zapadasz się w nicość, oglądasz świat jakby zza szyby. Żyjesz wśród ludzi, ale właściwie czujesz, jakbyś była gdzieś obok, gdzieś daleko...”

Co jest zatem istotą depresji? Czy to tylko suma przykrych przeżyć i zagubienia, osamotnienia? Czy typem osobowości, tłumieniem złości? A może niewłaściwym sposobem myślenia? Czy może jest uszkodzeniem niektórych ośrodków ludzkiego mózgu?

Pani Anna podkreśla: „Nie mogłam kontrolować swoich myśli. Rady otoczenia – weź się w garść, tak przecież nie można żyć – powodowały, że czułam się gorzej”.

Depresja jest zjawiskiem skomplikowanym i bogatym. Wydaje się uzasadnione



patrzeć na depresję jako na trwający proces, którego objawy są ostatecznym i najbardziej dotkliwym zakończeniem. Tak rozumiana depresja to pewnego rodzaju rozwój zarówno psychologiczny – osobowości jak i patofizjologiczny – somatyczny, prowadzący do zespołu jawnych objawów klinicznych. W procesie tym ogromną rolę odgrywają: czynniki genetyczne, doświadczenia społeczne, rozwijający się typ osobowości, dysfunkcje układu neurovegetatywnego, hormonalnego, immunologicznego związanych z szeregiem mechanizmów fizjologicznego stresu, stresujące wydarzenia szczególnie te o przewlekłym charakterze, zażywanie niektórych leków czy substancji oddziałujących na ośrodkowy układ nerwowy, nadużywanie narkotyków, urazy głowy czy wreszcie wrażliwość na światło i pory roku. Wiele z tych czynników jest typowych dla okresu dziecięcego czy młodzieńczego, inne są charakterystyczne dla okresu życia dorosłego. Choć nie znamy dobrze przyczyn tej choroby to z pewnością nie możemy upatrywać ich tylko w jednym czynniku.

**Choroba objawia się długotrwałymi:**

- zaburzeniami snu polegającymi na budzeniu się w nocy, spłyceniu snu lub całkowitej bezsenności;
- lękiem, niepokojem często pojawiającym się tuż po przebudzeniu;
- zmianami nastroju określanymi niejednokrotnie jako „chandra”, drażliwość;
- napięciem nerwowym często o charakterze rozdygotania trudnym do opanowania;
- obniżeniem nastroju z niechęcią do czynności, które sprawiały przyjemność czy satysfakcję;
- utratą pewności siebie z wycofaniem, pesymistycznym spojrzeniem na świat;
- kłopotami z koncentracją;
- małą aktywnością fizyczną, psychiczną i seksualną;
- występowaniem szeregu dolegliwości fizycznych.

Stany depresyjne mogą pojawiać się okresowo lub przejść w stan chroniczny, upośledzając w sposób znaczący codzienne funkcjonowanie człowieka.

Skutecznymi sposobami leczenia są: farmakoterapia i psychoterapia. Nie są to me-

tody alternatywne, pomiędzy którymi możemy wybierać. Są to formy pomocy, które jak wskazują badania, połączone przynoszą lepsze efekty w leczeniu pacjenta i powinny być standardem w leczeniu chorych na depresję. W wypadku wyraźnego nasilenia objawów depresji, szczególnie tych o charakterze somatycznym, powinno się wdrożyć leczenie farmakologiczne. W wielu przypadkach zapewnia ono szybką i skuteczną pomoc. Psychoterapia wskazana jest głównie w tych przypadkach depresji, gdzie pojawiają się problemy z osobistym rozwojem, typem osobowości, sposobem myślenia i reagowania oraz problemami z życiowym funkcjonowaniem. Faktem jest, że wskazania do psychoterapii nie zachodzą u każdej osoby z depresją. Są bowiem stany depresyjne nie mające związku z problemami psychologicznymi danej osoby.

„Przeżyłam długą i żmudną drogę powrotu do zdrowia, były chwile, że chciałam się już poddać, lecz dzięki pomocy, wytrwałości i ciepłu jakie mi okazano wytrwałam, wróciłam, jestem i będę” – wyznaje pani Anna.

Wyniki leczenia depresji zależą od wielu okoliczności. Zazwyczaj rokowania są dobre jeśli chodzi o doprowadzenie do ustąpienia lub złagodzenia objawów depresji. Trwa to zwykle od kilku tygodni do kilku miesięcy. Mniej optymistycznie wygląda sprawa nawrotów depresji, które nie są rzadkością. Taki jest bowiem charakter tej choroby. Dlatego też po ustąpieniu depresji warto przez dłuższy czas przyjmować profilaktycznie leki przeciwdepresyjne.

*Na zlecenie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kętach.*

**„Czas aktywności szansą na zmiany.  
Projekt realizowany na terenie Gminy Kęty.”  
Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego**

REKLAMA

**Kancelaria Radcy Prawnego  
Janina Krawczyk**

**Kęty, ul. Żwirki i Wigury 14  
tel. (33) 845 35 77**

**wtorki czwartki  
godz. 17:00 - 19:00**

# XXXV sesja Rady Miejskiej w Kętach

22 marca 2013 r. (piątek) o godz. 13:00 w sali sesyjnej Urzędu Gminy Kęty odbyła się XXXV sesja Rady Miejskiej w Kętach.

Po otwarciu sesji i stwierdzeniu prawomocności obrad, ustalono ich porządek. Do porządku obrad wprowadzono podjęcie uchwały w sprawie pozostawienia skargi bez rozpoznania.

Rada przyjęła protokół z XXXIV sesji.

Przewodniczący Rady Eugeniusz Zawadzki poinformował radnych o działaniach podejmowanych w okresie międzysesyjnym.

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kętach wraz ze sprawozdaniem z realizacji Gminnego programu wspierania rodziny za rok 2012. Kierownik GOPS Renata Matejko w formie prezentacji przedstawiła statystyki dotyczące liczby osób korzystających ze wsparcia finansowego z pomocy społecznej w latach 2010 – 2012, typów rodzin objętych taką pomocą oraz powodów jej przyznawania. Omówiła działalność Klubu Integracji Społecznej oraz realizowane przez GOPS projekty. Zaprezentowała również dane związane z realizacją Gminnego Programu Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie oraz podejmowane w ramach programu działania z zakresu pracy socjalnej na rzecz przeciwdziałania tego typu przemocy. Zaapelowała także o reagowanie na przemoc domową i nie przechodzenie wobec niej obojętnie oraz zgłaszanie przypadków stosowania przemocy w GOPS-ie, szkołach lub na Policji.

## Rada podjęła uchwały:

1) w sprawie zmiany w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na 2013 r.;

2) w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na lata 2013 – 2016;

3) o zmianie uchwały w sprawie trybu udzielania i rozliczania dotacji dla szkół i placówek publicznych i niepublicznych prowadzonych na terenie Gminy Kęty oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości ich wykorzystania;

4) w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Oświęcimskiemu (na dofinansowanie zadań z zakresu administracji publicznej realizowanych w Kętach w ramach referatów zamiejscowych Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu, Wydziałów: Architektury i Budownictwa oraz Komunikacji i Transportu);

5) w sprawie wzorów formularzy na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny dla osób fizycznych i osób

prawnych oraz warunków i trybu ich składania za pomocą środków komunikacji elektronicznej;

6) w sprawie uchwalenia Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Kęty;

7) w sprawie wyrażenia zgody na przyjęcie na rzecz Gminy Kęty darowizny nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa, na których zlokalizowana jest częściowo Młynówka Czaniecka w Kętach;

8) w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie okresu obowiązywania umowy dzierżawy części działek nr: 2189 i 2190/2 położonych w Kętach, obręb: Nowe Miasto;

9) w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie okresu obowiązywania umowy dzierżawy części działki nr 7000/2 położonej w Kętach, obręb: Pólnoc;

10) w sprawie określenia przystanków komunikacyjnych na terenie gminy Kęty, których właścicielem lub zarządzającym jest Gmina Kęty oraz warunków i zasad korzystania z tych przystanków;

12) w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Kęty;

13) w sprawie zmiany uchwały budżetowej Gminy Kęty na rok 2013;

14) w sprawie pozostawienia skargi bez rozpoznania (skarga mieszkańców jednej ze wspólnot mieszkaniowych na os. Królickiego na lokatora jednego z mieszkań komunalnych).

Rada w głosowaniu odrzuciła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na wyodrębnienie środków stanowiących fundusz sołectki w roku budżetowym 2014.

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem Burmistrza z działalności w okresie międzysesyjnym i nie wniosła do niego uwag.

## Inercpelacje i zapytania radnych:

**Radny Rafał Ficoń** złożył trzy interpelacje pisemne, w których poprosił o podanie szczegółowych informacji na temat wszystkich wydatków przeznaczonych na promocję Gminy Kęty w roku 2012, podanie szczegółowej informacji na temat dodatkowych zadań, jakie zostały zlecone firmie VRpix Aneta Flisowska przez Gminę Kęty w roku 2012 i 2013 oraz, ponownie, o podanie informacji na temat zadań zleconych przez gminne jednostki organizacyjne i zakłady budżetowe firmie VRpix Aneta Flisowska w roku 2012.

**1. Radny Stanisław Tadeusz Drzyżdżyk** odczytał odpowiedź na zgłoszoną przez siebie interpelację i w nawiązaniu do niej zapytał, czy, a jeżeli tak – w ja-

kiej wysokości nagrodę roczną w 2012 r. otrzymali Burmistrz Gminy Kęty i dyrektor Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej.

**Burmistrz Tomasz Bąk** przepraszył radnego za niedopatrzenie i poinformował, że dyrektor GZOZ otrzymał nagrodę roczną w wysokości 10 472 zł, natomiast burmistrz nie otrzymał żadnych nagród.

**2. Radny Stanisław Tadeusz Drzyżdżyk** zapytał, czy Rada Społeczna GZOZ opiniowała wniosek dotyczący zakupu sprzętu i odrestaurowania pomieszczeń w przychodni zdrowia, a jeśli tak – kiedy tego dokonała i jaki był wynik głosowania w tej sprawie.

**Burmistrz Tomasz Bąk** zapewnił, że wszystkie zakupy i remonty są opiniowane przez Radę Społeczną, również te ostatnie. Wyraził nadzieję, że wreszcie doczekamy się tego, o czym marzymy – zakontraktowanej poradni kardiologicznej w Kętach. Wyjaśnił, że obsługę protokolarną Rady prowadzi GZOZ, ale obiecał, że do 5 kwietnia wszystkie protokoły i uchwały Rady Społecznej GZOZ pojawią się na stronie internetowej. Dodał, że radny otrzyma kopie uchwał, jeżeli wyrazi takie życzenie.

**3. Radny Stanisław Tadeusz Drzyżdżyk** w związku z sytuacją zaistniałą podczas ostatniego posiedzenia Komisji Spraw Społecznych Rady Miejskiej w Kętach zapytał, czy komisja ta jest prywatną własnością jej przewodniczącego – Marka Błasiaka.

**Burmistrz Tomasz Bąk** stwierdził, że nie będzie się odnosił do interpelacji, bowiem skierowana jest ona do radnego Marka Błasiaka.

**Radny Ludwik Furtak** złożył interpelację pisemną dotyczącą ograniczenia prędkości pojazdów samochodowych i jednośladów na ul. Jana Kantego w Kętach (odcinek od Al. Jana Pawła II w kierunku Nowej Wsi).

**4. Radny Lesław Kuźma** zawniósł, by w celu poprawy bezpieczeństwa pieszych i pojazdów na Drodze Krajowej nr 52 w Bulowicach polepszyć sposób oświetlenia tejże drogi (na wzór odcinka od Spółdzielni Kółek Rolniczych w stronę Bulowic).

**Burmistrz Tomasz Bąk** odpowiedział, że chodzi tak naprawdę o doświetlenie drogi. Wyjaśnił, że po pierwszej tragedii, jaka miała miejsce w Bulowicach w grudniu 2012 r. Gmina monitowała i apelowała, także pisemnie, o zwiększenie bezpieczeństwa w tym miejscu. Po kolejnym zdarzeniu, z inspiracji Gminy, odbył się przegląd stanu bezpieczeństwa na feralnym przejściu dla pieszych. Wysunięte



przez Generalną Dyрекcyję Dróg Krajowych i Autostrad wnioski nie są jednak znane, ponieważ Gmina nie została o nich poinformowana. Trwają prace zmierzające do budowy chodnika po północnej stronie krajówki. Przyznał, że oświetlenie przejścia na DK 52 jest konieczne dla uniknięcia kolejnych zdarzeń. Podziękował za wsparcie interpelacją podejmowaną już w tym kierunku działań.

**Radny Andrzej Wiśniowski** złożył pisemne reinterpelacje dotyczące nieudostępnienia sali gimnastycznej dla KKS „Hejnał” Kęty oraz wykorzystania sal gimnastycznych na terenie gminy i oświadczył, iż do pisma Burmistrza w sprawie użycia przez radnego nieodpowiedniego zwrotu ustosunkuje się niezwłocznie po otrzymaniu nie budzących zastrzeżeń odpowiedzi na złożone przez siebie interpelacje.

**Burmistrz Tomasz Bąk** nie zgodził się z radnym całkowicie i dodał, że nie rozumiał on jego intencji. Poprosił Przewodniczącego Rady o przekazanie mu kopii oświadczenia radnego, by mógł się do niego w przyszłości ustosunkować.

**5. Przewodniczący Rady Eugeniusz Zawadzki** w związku z brakiem nocnych dyżurów aptek w Kętach zapytał o podjęte do tej pory działania na rzecz przywrócenia dyżurów oraz środki, jakie można jeszcze w tym celu wykorzystać; zapytał także o podmioty zaangażowane w rozwiązanie problemu.

**Burmistrz Tomasz Bąk** przyznał, że w punkcie sesji „Wolne wnioski i informacje” miał zostać przedstawiony raport dotyczący dyżurów; sytuacja jednak jest dynamiczna i na efekty końcowe działań trzeba jeszcze poczekać dwa, może trzy tygodnie. Wyjaśnił, że odbyło się kilka spotkań w tej sprawie, zarówno bilateralnych, jak i wielostronnych. Gmina wystosowała pisemne wnioski do wszystkich aptek w Kętach z prośbą o jednoznaczne zadeklarowanie, czy są zainteresowane dyżurami nocnymi i czy będą je prowadziły. Nadesłane odpowiedzi dotyczą na razie dyżurowania w dni świąt państwowych i kościelnych. Dwie apteki jeszcze nie udzieliły odpowiedzi na pisma. Burmistrz zapewnił, że Gmina zajmuje się tą ważną społecznie sprawą.

**Przewodniczący Rady Eugeniusz Zawadzki wspólnie z radnym Ludwikiem Furtakiem** złożyli interpelację pisemną dotyczącą nieodpłatnego przejmowania przez Gminę Kęty prywatnych dróg wewnętrznych – dojazdowych do nieruchomości, których właściciele deklarują wolę nieodpłatnego ich przekazania na rzecz Gminy. Radni zawnieśli o równe traktowanie tego typu wniosków przez Gminę i opracowanie procedur

postępowania w tej sprawie.

**Przewodniczący Eugeniusz Zawadzki** poinformował radnych o sprawach, jakie w okresie międzysesyjnym wpłynęły do Rady w formie pisemnej.

Rada powierzyła Komisji Rewizyjnej obowiązki zbadania skargi dwóch najemców lokali użytkowych położonych w należącej do Gminy kamienicy przy ul. Kościuszki 1 w Kętach na działalność II wiceburmistrza oraz przedstawienia propozycji zajęcia stanowiska przez Radę Miejską.

Rada przekazała Komisji Spraw Społecznych pismo z prośbą o wskazanie przedstawiciela Rady do składu komisji konkursowej, mającej na celu wyłonienie zastępcy Dyrektora ds. lecznictwa w Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kętach, w związku z zamiarem ogłoszenia konkursu na to stanowisko.

II Zastępca Burmistrza Krzysztof Olejak złożył na ręce Przewodniczącego Rady i odczytał oświadczenie dotyczące pomówienia jego osoby podczas sesji w dniu 22 lutego 2013 r.

Burmistrz Tomasz Bąk w imieniu swoim, najbliższych współpracowników oraz pracowników Urzędu złożył wszystkim najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Wielkiej Nocy.

Rada stosunkiem głosów 8 „za”, 9 „przeciw”, 1 wstrzymujący się, postanowiła nie udzielić głosu mieszkańcowi gminy – Ta deuszowi Surmie.

Przewodniczący Rady Miejskiej życzył zgromadzonym wszystkiego najlepszego.

Szerszą relację z XXXV sesji Rady Miejskiej w Kętach znajdują Państwo na portalu [kety.pl](http://kety.pl) w zakładce Gmina Kęty. Z obszernym protokołem z sesji będzie można zapoznać się w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Kęty po przyjęciu go na najbliższej sesji.

Natalia Golaś

**BURMISTRZ GMINY KĘTY**  
**działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy**  
**z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce**  
**nieruchomościami (tekst jednolity - Dz. U.**  
**z 2010 r. Nr 102, poz. 651 ze zm.)**  
**informuje,**

ze na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Kęty Rynek 7 w dniach od 29.04.2013 r. do 21.05.2013 r. zostaną wywieszane wykazy nieruchomości przeznaczonych:

**I. do sprzedaży w trybie bezprzetargowym:**  
- działek nr: 2257 i 2256/3 o pow. łącznej 32 m<sup>2</sup> położonych w Kętach na os. Nad Sołą.

**II. do oddania w dzierżawę w drodze bezprzetargowej:**  
- części działki nr 7000/2 położonej w Kętach, obręb: Pólnoc,  
- części działek nr: 2189 i 2190/2 położonych w Kętach, obręb: Nowe Miasto.

## OGŁOSZENIE

**BURMISTRZ GMINY KĘTY**  
ogłasza IV-ty przetarg ustny nieograniczony

**na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Kęty obejmującej działkę nr 4634/2 o powierzchni 2442 m<sup>2</sup>, zabudowanej budynkiem użytkowym przy ul. Sobieskiego nr 21 w Kętach.** Dla nieruchomości założona jest księga wieczysta nr KR2E/00003237/2 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Oświęcimiu Zamiejscowy VI Wydział Ksiąg Wieczystych w Kętach.

Zgodnie z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Kęty uchwalonego uchwałą Nr XXX/243/2005 Rady Miejskiej w Kętach z dnia 29.06.2005 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 472, poz. 3508) ze zmianami wprowadzonymi uchwałą Nr XXXVII/339/2010 Rady Miejskiej w Kętach z dnia 26.02.2010 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 146, poz. 894) w/w nieruchomość położona jest w terenach zabudowy usługowej w jednostce A11 UP.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 790.000,00 zł (słownie: siedemset dziewięćdziesiąt tysięcy złotych).

1. Przetarg odbędzie się w dniu 2 lipca 2013 r. o godz. 10:00 w Sali Narad (I piętro) Urzędu Gminy Kęty Rynek 7.
2. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą wadium w wysokości 80.000,00 zł (słownie: osiemdziesiąt tysięcy złotych). Wadium może być wniesione tylko w formie wpłaty pieniężnej przelewem na konto nr 07 1050 1070 1000 0023 6738 4605 w banku ING Bank Śląski w takim terminie, aby najpóźniej w dniu 28 czerwca 2013 r. wymagana kwota znajdowała się na koncie Gminy Kęty. Dowód terminowego wniesienia wadium należy przedłożyć komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.
3. Wadium zwrócone zostanie w terminie do 3 dni od daty przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy kupna-sprzedaży nieruchomości.
4. Wycytowaną cenę nabycia nieruchomości należy uiścić w całości przed zawarciem notarialnej umowy kupna-sprzedaży.
5. Koszty umowy notarialnej i wpisów do ksiąg wieczystych oraz ewentualnego odtworzenia granic nieruchomości ponosi nabywca.
6. Szczegółowych informacji na temat nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży udziela Dyrektor Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Gminy Kęty, pok. 30, telefon 33 844-76-00 wew.131, w godzinach pracy Urzędu. Oględzin nieruchomości można dokonać w dni robocze (od poniedziałku do piątku) w godzinach 8:00-14:00 po uprzednim uzgodnieniu terminu pod wskazanym wyżej adresem.
7. Burmistrz Gminy Kęty może odwołać ogłoszony przetarg z ważnej przyczyny.



# Szósty zmysł Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej OSP Kęty

**Barbara Kuźma:** Grupa Poszukiwawczo-Ratownicza OSP Kęty to formacja działająca już od kilku lat. Kiedy dokładnie została powołana do życia i jakie cele jej przyświecają?

**Jan Wołoszyn – dowódca GPR OSP KĘTY:**

Grupa powstała w ramach jednostki OSP Kęty i działa od września 2003 r. Została założona przez dwie osoby, które są miłośnikami psów, za zgodą ówczesnego prezesa OSP Kęty Józefa Szafrana.

Celem powstania grupy było utworzenie formacji wyspecjalizowanej w poszukiwaniach osób zaginionych w terenie otwartym. W tamtych czasach nie było zbyt wielu właśnie tego typu Grup Poszukiwawczo-Ratownicznych. W Polsce działały cztery grupy Państwowej Straży Pożarnej, a OSP była tylko w Gdańsku. Obecnie jest ich już blisko 20 w OSP i wciąż ich przybywa.

**B.K.:** Do jakiego typu zdarzeń są Państwo wzywani najczęściej?

**J.W.:** W ciągu roku uczestniczymy średnio w 12-14 akcjach poszukiwawczo-ratownicznych mających na celu odnalezienie żywej osoby zaginionej w terenie otwartym, czyli na obszarach leśnych, polnych.

**B.K.:** W ostatnich miesiącach GPR uczestniczyła w kilku akcjach poszukiwawczych, o których mogliśmy przeczytać np. na stronie Info Kęty. Niestety, nie wszystkie zakończyły się szczęśliwym powrotem osoby zaginionej do domu. Co jest najważniejszym czynnikiem decydującym o powodzeniu lub fiasku poszukiwań?

**J.W.:** Głównym utrudnieniem jest zawsze uciekający czas i zbyt późne dysponowanie naszej GPR do akcji. Niestety, często zdarza się, że jesteśmy powiadamiani zbyt późno, kiedy osoba zaginiona już nie żyje. Czasem odmawiam poszukiwań, gdy od zgłoszenia zaginięcia minęło już kilka dni i brakuje jakichkolwiek informacji o tym, że poszukiwana osoba była jeszcze widziana. Nasze psy szukają przecież wyłącznie osób żywych. Należy tutaj podkreślić, że nie są to psy tropiące, tylko ratownicze. Różnica? Nasze psy nie potrzebują zapachu ubrań czy przedmiotów należących do osoby zaginionej. Po prostu odnajdują każdą żywą osobę znajdującą się w wyznaczonym sektorze poszukiwań.

**B.K.:** Czy każdy, obawiając się o bliską sobie osobę, która zbyt długo nie wraca

do domu, może wezwać Grupę? Czy istnieją jakieś dodatkowe związane z tym formalności i – co interesuje naszych czytelników chyba najbardziej – opłaty?

**J.W.:** Grupę powiadamia Policja lub Państwowa Straż Pożarna, dlatego rodzina osoby zaginionej powinna w pierwszej kolejności powiadomić właśnie te służby. Jeżeli osobami zaginionymi są dzieci, osoby chore lub starsze, Policja wg nowych regulacji MSW rozpoczyna poszukiwania natychmiast i powiadamia grupę od razu. Udział GPR w poszukiwaniach jest bezpłatny, nie pobieramy żadnych opłat związanych z działaniami grupy.

**B.K.:** W jaki sposób – np. w podziękowaniu za okazaną pomoc lub po prostu w uznaniu Państwa rozlicznych zasług – można wspomóc GPR?

*Pies ratowniczy dla swojego przewodnika jest 6 zmysłem. Nikt na świecie nie wymyślił jeszcze narzędzia lepszego od psiego nosa.*

**Marcin Bieniek – przewodnik psa ratowniczego:**

Każdy gest pomocy jest odbierany przez nas jako wyraz szczególnego podziękowania za czas i zaangażowanie naszych ratowników w codzienną, ciężką pracę i jest niesamowitym bodźcem, motywatorem w dążeniu do pogłębiania naszych umiejętności ratowniczych.

Szczerzy uśmiech rodziny poszukiwanego po akcji zakończonej sukcesem jest bezcenny!

Na przełomie roku kalendarzowego zawsze zachęcamy do przekazania 1% z dochodów podatników na działania naszej grupy.

Ponadto liczymy na wsparcie ze strony „Ludzi Biznesu”: zachęcamy do współpracy, zdobycia tytułu Mecenasa GPR OSP Kęty, Sponsora Strategicznego czy Sponsora naszego flagowego przedsięwzięcia, jakim są „Warsztaty Ratownictwa Specjalistycznego – WRS KOZUBNIK”. Nie oczekujemy bezinteresownej pomocy w realizacji naszych działań, w zamian proponujemy korzystne rozwiązania barterowe, reklamę wizualną oraz pomoc podczas organizacji okolicznościowych imprez firmowych (pokazy, seminaria, edukacja w zakresie działań ratowniczych lub bezpieczeństwa, wystawy, innowacyjna kuchnia ognisko-

wa, prezentacje edukacyjne).

Inne sposoby wsparcia to: patronat nad psem, zakup brakującego specjalistycznego sprzętu technicznego lub wyposażenia osobistego ratowników. Jesteśmy otwarci na każdą pomoc, a szczegółowa lista brakującego nam sprzętu dostępna jest na stronie [www.gpr.ospkety.pl](http://www.gpr.ospkety.pl) w zakładce „Wsparcie”.

**B.K.:** Spektakularnie akcje ratunkowe, szkolenia, ćwiczenia i doskonale zorganizowane treningi – wszystko to zachęca do wstąpienia w Państwa szeregi. Z pewnością jednak nie każdy – zarówno psi ochotnik, jak i człowiek – może zostać członkiem Grupy. Jakie wymagania należy zatem spełnić, aby w ogóle zostać wziętym pod uwagę jako kandydat?

**Elżbieta Waciega – przewodnik psa ratowniczego:**

Żeby zostać ratownikiem w GPR Kęty trzeba być otwartym na niesienie pomocy osobom potrzebującym o każdej porze dnia i nocy, o każdej porze roku i oczywiście lubić psiaki!

Osoba chętna składa CV i prośbę o przyjęcie do OSP GPR. Następnie odbywa 6-miesięczny staż, podczas którego obecna jest w każdy wtorek i czwartek jako pozorant na ćwiczeniach gruzowiskowych czy też terenowych. Ochotnik musi ponadto przejść podstawowe szkolenia i specjalistyczne badania medyczne oraz ukończyć z wynikiem pozytywnym kurs strażaka I stopnia, dzięki któremu stanie się też członkiem OSP Kęty. Po stażu kandydat może określić, do jakiej sekcji chce przystąpić, a może zostać przewodnikiem psa ratowniczego, ratownikiem wysokościowym, ratownikiem medycznym czy też specjalistą nawigacji i topografii.

Przyszły przewodnik (po półrocznym stażu bez psa) przechodzi przez wewnętrzny egzamin podstawowego posłuszeństwa psa oraz test predyspozycji. Te umożliwiają przystąpienie do szkolenia specjalistycznego, przygotowującego psa oraz przewodnika do pracy w ratownictwie. Wszystko to może się wydawać bardzo proste dla osoby stojącej z boku, ale wcale takie nie jest. Dlatego też dużo zależy od zaangażowania kandydata, jego cierpliwości i chęci. Do niczego nie zmuszamy, ale i nie ukrywamy, że na to wszystko trzeba poświęcić troszkę czasu.

**B.K.:** Jak wygląda codzienność psa ratowniczego oraz jego opiekuna? W związku z ogromem zobowiązań i ścisłymi wymaganiami treningowymi z pewnością nie zostaje Państwu oraz psim ratownikom zbyt wiele czasu na błogie leniuchowanie?

**Jerzy Herma – przewodnik psa ratowniczego:**

Codziennosc zespołu ratowniczego czyli psa ratowniczego i przewodnika-ratownika to ok. 500 godzin rocznie spędzonych wspólnie na doskonaleniu umiejętności i współpracy.

Wspólne ćwiczenia zespołów ratowniczych odbywają się dwa razy w tygodniu – we wtorki i czwartki od 17:00 – na gruzowiskach zawalonych (wyburzonych) budynków, łakach i w terenach leśnych. W ciągu roku uczestniczymy w wielu manewrach, warsztatach, a do najtrudniejszych należy zgrupowanie na jednym z największych poligonów w Europie – w Pstrążu. Trwa ono cały tydzień, łącznie ze skoszarowaniem w namiotach i jedzeniem „esek” strażackich.

**B.K.:** Tego typu manewry to akcje treningowe przeznaczone dla całej grupy. Jak wyglądają ćwiczenia bardziej „kamelne”, te, które dla swojego psiego towarzysza przygotowuje przewodnik?

**J.H.:** Poza wspólnymi ćwiczeniami, każdy przewodnik oczywiście poświęca indywidualnie dużo czasu na ćwiczenia posłuszeństwa, współpracy oraz tzw. odwracanie psa na różne bodźce płynące z otaczającego nas świata. W harmonogramie tygodniowym znajduje się również trening kondycyjny (pies biegnie obok jadącego na rowerze przewodnika) lub długi spacer. Ważne jest także pływanie, które najlepiej rozwija mięśnie. Każdy przewodnik musi jeszcze znaleźć czas na zrelaksowanie psa masażem, spokojnym spacerem, kontaktem z innymi psami, a ponadto na pielęgnację weterynaryjną. Co więcej, dla psa nie ma złej pogody, dlatego też przewodnik musi mieć dużo samozaparcia i dyscypliny, by np. w czasie deszczu wychodzić na spacer. Każda pora dnia czy nocy, każda pora roku i każda pogoda jest odpowiednia na budowanie relacji przewodnik-pies właśnie podczas wspólnych ćwiczeń.

Pamiętajmy ponadto o tym, że akcje poszukiwawcze nie wybierają pięknej, słonecznej pogody – musimy być gotowi na niesienie pomocy 24 godz.

na dobę/7 dni w tygodniu/360 dni w roku.

Uwieńczeniem tej ciężkiej i żmudnej pracy zespołu ratowniczego są zdane egzaminy o specjalności gruzowiskowej i terenowej, które są ważne jednak tylko przez rok. Po tym czasie należy je certyfikować.

**B.K.:** Zapewne nie wszyscy strażacy i nie wszystkie psy mają predyspozycje niezbędne do zdania tych testów. Jednak oprócz wrodzonych zdolności kandydatów, decydujące jest samo szkolenie. Co jest jego najważniejszym punktem?

**J.H.:** W szkoleniu psów ratowniczych największą rolę odgrywają pozoranci, którzy muszą być dla nich „atrakcyjni”. Pozorant to osoba, która „udaje” osobę zagubioną w lesie lub zasypaną pod gruzami zawalonego budynku. Co najważniejsze, musi ona bardzo zachęcająco bawić się z psem w nagrodę za odnalezienie. Dziękujemy wspinałemu pozorantom! Bez Was wyszkolenie psów ratowniczych nie byłoby możliwe!

**B.K.:** Jak podsumowywać można pracę z czworonożnym ratownikiem?

**J.H.:** Praca z psem ratowniczym daje dużo satysfakcji, uczy cierpliwości, opanowania, konsekwencji. Każdy przewodnik musi nauczyć się mowy swojego psa, zrozumieć jego potrzeby, gorsze dni, ale przede wszystkim mówić wspólnym „językiem”. Pies ratowniczy dla swojego przewodnika jest 6 zmysłem. Nikt na świecie nie wymyślił jeszcze narzę-

dzia lepszego od psiego nosa. U człowieka powierzchnia węchowa zajmuje małą przestrzeń, około 2,5cm<sup>2</sup>. U psów zmysł węchu jest o wiele bardziej rozwinięty: u średnich psów (np. labradorów, owczarków) nabłonek węchowy zajmuje powierzchnię 150cm<sup>2</sup> i wyposażony jest w 220 milionów receptorów. Stwierdzono, że u psa czułość komórek węchowych na zapachy jest w przybliżeniu 11500 x większa niż u przeciętnego człowieka! Te zdolności sprawiają, że dobrze wyszkolony pies ratowniczy i przewodnik-ratownik stają się niezastąpionym duetem ratowniczym, który uzupełnia pracę wielu poszczególnych ratowników podczas przeszukiwania terenu otwartego. Taka „para” z ogromnym powodzeniem zastępuje także bardzo nowoczesny sprzęt służący do odnajdowania żywych osób na gruzowiskach zawalonych budynków.

**B.K.:** Dziękuję Państwu za rozmowę, winszując dotychczasowych sukcesów i życząc, by wszystkie akcje poszukiwawczo-ratownicze zawsze kończyły się pomyślnie!

Rozmawiała Barbara Kuźma  
fot. GPR, Barbara Kuźma



## Nie tylko dla mężczyzn

Uczy się w trzeciej klasie LO w popularnym „Kopemiku”. Od dwóch lat gra piłkę w drugoligowej drużynie Rekordu Bielsko-Biała, która jest wicemistrzem Polski. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że jest... dziewczyną.

Ewa Łyczko na co dzień uczy się w klasie o profilu biologiczno-geograficznym z rozszerzonym wychowaniem fizycznym w PZ nr 10. Bierze udział w rozgrywkach futsalu w II śląskiej lidze kobiet. 23 lutego br. jej drużyna uczestniczyła w pierwszych, oficjalnych, organizowanych przez PZPN, Młodzieżowych Mistrzostwach Polski w futsalu kobiet do lat 18. Udało się jej wywalczyć wicemistrzostwo kraju, z czego jest ogromnie dumna. Postanowiliśmy zatem wszystkim miłośnikom sportu przybliżyć postać wicemistrzyni.

### Grasz w klasyczną piłkę nożną i futsal. Jakie są różnice między tymi dyscyplinami?

Choć oczywiście futsal wywodzi się z futbolu, pomiędzy tradycyjną piłką nożną a hallowym jest kilka zasadniczych różnic. I nie chodzi jedynie o to, że w tę pierwszą gra się na stadionie, a w drugą w hali. Różnice dotyczą na przykład rozmiaru piłki – nożna ma rozmiar 5, a ta do futsalu 4. Na boisku gra 11 zawodników, w hali 5. Inny jest też czas trwania meczu. W futsal gramy 2 razy po 20 minut. Brak również spalonego, mamy zakaz wślizgów i gry ciałem.

### Piłka nożna uchodzi za typowo męski sport. Skąd zainteresowanie tą dyscypliną u Ciebie?

Zacząłem się od gry balonową piłką z moim rodzeństwem w ogródku. Później brat zaczął zabierać mnie na boisko, gdzie graliśmy w piłkę z jego kolegami. Bardzo polubiłam tę dyscyplinę. I tak mi już zostało do dzisiaj. Od najmłodszych lat oglądałam w telewizji mecze piłki nożnej i zawsze marzyłam, że ja w przyszłości też będę uprawiać tę dyscyplinę sportu.

### Od jak dawna trenujesz? Jak wygląda Twój typowy plan dnia?

W Rekordzie Bielsko-Biała trenuję od ponad 2 lat. Wcześniej jednak trenowałam w klubie w Bujakowie; niestety, nie grałyśmy w żadnej lidze. Grałyśmy dla własnej przyjemności. Drużyna ta po jakimś czasie się rozpadła. Natomiast ja, chcąc grać dalej, trenowałam z drużyną chłopaków i grałam wraz z nimi w lidze. Dowiedziałam się jednak, że w Bielsku jest drużyna dziewcząt i postanowiłam tam spróbować swoich sił.

Codziennie chodzę do szkoły, po skończeniu lekcji wracam do domu, oczywiście jem obiad, przygotowuję się do szkoły, a następnie jadę na trening, z którego wracam wieczorem. Zazwyczaj nie mam już na nic siły, więc kładę się spać. Czasami zdarza się, że od razu po zakończeniu lekcji jadę na trening i dopiero wieczorem siadam do książek i się uczę.

### Czym różni się wg Ciebie „męski” i „kobięcy” sposób gry w piłkę nożną? Czy takie różnice są dostrzegalne?

Piłka nożna męska i żeńska to dwie zupełnie różne kategorie. Tylko przepisy w obydwu dyscyplinach są takie same. Bardzo wielu Polaków dziwi się, gdy słyszy słowa: kobieta i piłka nożna. Niestety, w Polsce wciąż króluje przekonanie, że piłka nożna to typowo męska dyscyplina sportowa, a kobiety grające w nią to „babochłopy” i „dresiary”. Ja się z tym nie zgadzam. Uważam, że w sporcie nie powinno być podziału na kobiece i męskie dyscypliny. Sport to pasja dająca ludziom poczucie spełnienia, radości i szczęścia. Nam tych wszystkich pozytywnych emocji dostarcza właśnie futbol, dlatego ludzie powinni to zrozumieć i nas wspierać, bo przecież każdy z nas ma jakąś pasję. Czekam aż w naszym kraju kobieca piłka nożna nie będzie obiektem żartów i kpin, ale stanie się tak popularna, jak męska.

### Dlaczego zdecydowałaś się na wybór sportu drużynowego, a nie indywidualnego? Jakich cech wymaga taki sport, a jakie kształtuje?

Wybrałam sport drużynowy, ponieważ od zawsze lubiłam pracować w grupie. W przypadku sportu drużynowego mam pewność, że są w zespole osoby, na które mogę liczyć, które mi pomogą, zmobilizują i podniosą na duchu. Nie pozwolą mi się po jednym nieudanym meczu załamać. Uważam, że gry drużynowe są doskonałym sposobem na rozwój osobowości młodych ludzi, a przede wszystkim społecznych interakcji. Uprawianie sportów drużynowych uczy współpracy oraz wypełniania pewnych obowiązków z podziałem na role, czy też brania odpowiedzialności za innych. Mimo, że kibice fascynują się, nawet w sporcie profesjonalnym, dokonaniem pojedynczych zawodników, każdy wie, że w sportach drużynowych nie sposób osiągnąć sukcesu w pojedynkę bez wsparcia innych zawodników.

Ta odmiana sportu potrafi budować ducha



sportowej walki czy umiejętność wzięcia odpowiedzialności za innych. Piłka nożna wymaga od zawodniczek wytrwałości i umiejętności współpracy z innymi ludźmi. Wszyscy trenujący piłkę nożną wiedzą, ile ten sport wymaga sprawności fizycznej i siły psychicznej. Jedno jest pewne: kobiety-piłkarki są mocne psychicznie i nigdy nie rezygnują ze swoich marzeń tak łatwo. Ten sport wyrabia w nas pewność siebie i hart ducha, a to zawsze wzbudza szacunek innych ludzi – zarówno kobiet, jak i mężczyzn.

### Który sukces w Twoim dorobku uznajesz za najbardziej znaczący, najcenniejszy?

Oczywiście za najcenniejszy sukces uważam zdobycie wicemistrzostwa Polski, ponieważ pierwszy raz brałam udział w takim wydarzeniu sportowym. Uważam, że zdobycie wicemistrzostwa kraju to powód do dumy.

### Czy od początku swojej piłkarskiej drogi masz tego samego trenera?

Miałam kilku trenerów. Spośród nich najbardziej cenię i podziwiam trenera Witolda Zajacę. Współpraca z nim daje mi motywację. To właśnie trener Witek pomógł mi uwierzyć w siebie i moje umiejętności. Jest to entuzjasta, pozytywnie nastawiony i szczerzy, co ma ogromny wpływ na zawodniczkę. Trener Zajacę czerpie radość z tego, co robi i tą radością zaraża cały zespół. Wzbudza on mój szacunek wiedzą i umiejętnościami, jakie posiada.

### Jaka atmosfera panuje na meczach kobiecej piłki nożnej? Czy ta gra wywołuje takie same emocje, jak podczas zmagania męskich drużyn?

Kobieca piłka nożna jest w Polsce dużo mniej popularna niż jej męska odmiana. Obecnie kobiece drużyny klubowe rywalizują w Ekstralidze, I lidze, II lidze, III lidze oraz w Pucharze Polski.

Dlaczego więc na mecze kobiecej piłki nie przychodzi tłumy kibiców? Odpowiedź jest bardzo prosta – bo to kobiety kopią piłkę. Nie chodzi o to, że robią to gorzej od facetów (czasem robią to o wiele lepiej!), ale o to, że w podświadomości każdego mężczyzny utarte jest, że kobieta nie może biegać za futbolówką, bo jest to dla niej dziwne, wręcz niestosowne. Istnieje jednak krąg maniaków kobiecej piłki nożnej. Wiadomo, że kibice to dwunasty zawodnik zespołu. Są ludzie, którzy czerpią przyjemność z oglądania meczów kobiet. Na nasze mecze ligowe przychodzi najczęściej nasze rodziny i znajomi. Nieraz zdarza się, że przegrywamy i że przeciwnicy przejmują inicjatywę, ale zamiast gwizdów z trybun, kibice gorąco wspierają naszą drużynę. Prawdziwy fan wspiera swoją drużynę nie tylko w jej złotym okresie, ale również w trudniejszych chwilach. Niestety, na nasze mecze nie przychodzi tak dużo kibiców, jak na mecze męskich zespołów, ale mam nadzieję, że to się już wkrótce zmieni.

Atmosfera w szatni przed meczem jest dość napięta. Wszystkie jesteśmy skoncentrowane na najbliższym spotkaniu. Każdy mecz jest dla nas ważny. Zawsze chcemy udowodnić, że jesteśmy w dobrej dyspozycji i oczywiście wygrać. Każda z zawodniczek stara się na boisku dać z siebie wszystko.

### Czy zastanawiałaś się, który klub byłby dla Ciebie wymarzoną miejscem na kontynuowanie kariery?

Nie, nie zastanawiam się, który klub byłby dla mnie najlepszym na kontynuowanie mojej drogi piłkarskiej. Nie wiązę swojej przyszłości z piłką nożną. Klub Rekord Bielsko-Biała jest dla mnie odpowiednim klubem. W zespole jest wspaniała atmosfera, mamy świetnego trenera, obiekty do trenowania i potrzebny sprzęt, jednym słowem – niczego nie brakuje. A jeśli miałabym grać w wyższej lidze, to tylko z drużyną Rekordu. Jak na razie nie wyobrażam sobie, że bym mogła grać w innym klubie.

### Jak sądzisz, w jaki sposób można byłoby skutecznie popularyzować ten sport w naszej okolicy?

Niektórzy młodzi ludzie uważają, że się nie nadają do gry w piłkę nożną, że nie mają odpowiednich i wystarczających umiejętności, dlatego należy wzmocnić wiarę młodych we własne siły, dać im szansę, aby odkryli i rozwijali swoje talenty.

Myślę, że dobrym sposobem na populary-

zacje piłki nożnej i tym samym zachęcenie młodzieży do uprawiania tej dyscypliny jest budowa nowych boisk, a także organizacja sportowych zajęć pozalekcyjnych. Dobrym sposobem na rozpowszechnienie piłki nożnej wśród młodzieży byłoby także organizowanie różnego rodzaju turniejów zarówno dla dziewcząt, jak i dla chłopaków. W szkołach nauczyciele powinni motywować młodych ludzi do podejmowania systematycznego wysiłku fizycznego. Promowanie aktywnego wypoczynku i zdrowego trybu życia także mogłoby zachęcić młodzież do uprawiania tego sportu.

### Jak radzisz sobie z godzeniem obowiązków szkolnych i sportowych? Kto wspiera Cię w Twoich działaniach? Jak pomaga Ci szkoła, zwłaszcza, że jesteś w klasie maturalnej?

Czasami trudno mi pogodzić obowiązki szkolne i sportowe, ale jak to mówią „dla chcącego nic trudnego”. Każdy dzień mam dokładnie zaplanowany i tego planu się trzymam. W moich działaniach bardzo mnie wspiera moja rodzina, a szczególnie moja mama. Jest dla mnie podporą i pomocą, gdy czasami sobie nie mogę poradzić. Gdy mam za dużo obowiązków, robi wszystko, żeby mi pomóc. Mama jest dla mnie taką osobistą motywacją do działania i powodem, dla którego się nie poddaję. Teraz jestem w klasie maturalnej, więc mam więcej nauki i obowiązków szkolnych, ale dzięki wsparciu rodziny, przyjaciół, znajomych ze szkoły oraz nauczycieli udaje mi się to wszystko ze sobą pogodzić.

### W jaki sposób znajomi oceniają Twoją pasję? Jak postrzegają Cię koledzy?

Moi znajomi akceptują moją pasję, ponieważ wiedzą, że piłka nożna jest nieodłączną częścią mojego życia. Cieszą się razem ze mną z moich osiągnięć i nieustannie mnie wspierają. Czasami mam wrażenie, że moi koledzy postrzegają mnie przez pryzmat piłkarki, a nie dziewczyny.

### Czy któreś z Twojego licznego rodzeństwa podziela Twoje zainteresowanie sportem? Udało Ci się zachęcić któreś z nich do piłki nożnej?

Mój najmłodszy brat Radosław podziela moją sportową pasję. Często razem gramy. Udało mi się zarazić go miłością do piłki nożnej. Natomiast moja siostra Aneta bardzo lubi grać w koszykówkę.

### Na swoim profilu na oficjalnej stronie BTS podajesz, że Twoim wzorem piłkarskim jest Cristiano Ronaldo. Jakie cechy osobowości tego piłkarza Ci zaimponowały?

Tak, moim wzorem piłkarskim jest Cristia-

no Ronaldo. Pracuje on za dwóch w walce o piłkę. Kiedy drużyna traci piłkę, wielu gwiazdorów czeka, aż to koledzy ją dla nich z powrotem przejmą. Jednak nie Cristiano. On walczy, biega ile sił i pomaga w środku pola. Potrafi być niebezpieczny dla obrońców, stwarza ciągle zagrożenie i każda piłka adresowana do niego może być zapowiedzią gola. Strzela obiema nogami, głową i z piętki, podaje klatką piersiową i plecami, jest do tego bardzo szybki i niezwykle inteligentny. Jego wielką bronią są rzuty wolne – niezwykle trudne do obrony, a prawie niemożliwe do złapania. Mają specyficzną rotację i sprawiają bramkarzom wiele problemów. Impонуje mi to, że Cristiano Ronaldo nieustannie, wręcz obsesyjnie dąży do doskonałości. Perfekcja to jego drugie imię. Jego umiejętności i sukcesy – to wszystko efekt ciężkiej, tytanicznej pracy. Na treningi przychodzi pierwszy i wychodzi ostatni. Mocno pracuje nad sobą przed zajęciami np. na siłowni. A po treningach zostaje i ćwiczy wykonywanie rzutów wolnych. Jest niesłychanie zawzięty i wytrwały w spełnianiu swoich marzeń.

### Czy oprócz piłki nożnej masz inne pasje?

Bardzo lubię grać w koszykówkę i badmintona. Oprócz sportu interesuję się muzyką, lubię także czytać książki – zwłaszcza Nicholasa Sparksa. Najwięcej czasu poświęcam jednak piłce nożnej. Gram w piłkę dla własnej przyjemności. Robię to, co kocham. Gdy jestem na boisku, to zapominam o wszystkich problemach, zmartwieniach, po prostu jestem jakby poza tym wszystkim, poza rzeczywistością, odrywam się od świata. Skupiam się tylko na tym, żeby dobrze zagrać. Piłka nożna jest dla mnie taką odskocznią od codzienności, a przy okazji sprawia mi dużo radości i satysfakcji.

### Czy masz jakiś własny przepis na sukces zarówno sportowy, jak i osobisty?

Nie mam sposobu na sukces. Uważam jednak, że należy wyznaczyć sobie cel i do tego celu nieustannie dążyć. Trzeba wierzyć w siebie, swoje możliwości.

### Dziękujemy za spotkanie i rozmowę, jednocześnie gratulując sukcesu oraz życząc kolejnych.

Rozmawiała  
Alicja Dudek  
i Ewa Króliczek



# Z brązowymi medalami Mistrzostw Polski

21 kwietnia w hali OSiR w Kętach rozegrano pierwsze Finały Ogólnopolskie Halowej Polski kategorii +16 Medium. W zawodach, które odbyły się przy czynnym udziale kęckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz Gminy Kęty, wzięło udział 10 drużyn z całej Polski wyłonionych podczas wojewódzkich eliminacji. Małopolskę reprezentowała kęcka drużyna Chłopaki z Ośki, która była bezkonkurencyjna w „regionalnych” rozgrywkach. Gospodarze turnieju bardzo dobrze zaprezentowali się także w ogólnopolskich finałach. Jedyny przegrany mecz w półfinale niestety pozbawił ich szansę na walkę o złoto. W remisowym spotkaniu o trzecie miejsce nasza drużyna skuteczniej wykonywała

jednak rzuty karne i to ona mogła cieszyć się z brązowych medali. Mistrzem Polski został zespół z województwa podlaskiego – II LO Augustów, który, również po rzutach karnych, pokonał reprezentanta Kujaw i Pomorza – Dream Team Kikół.

Puchary, medale i nagrody najlepszym drużynom wręczali: Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk, Dyrektor kęckiego OSiR Mirosław Smolarek, Przewodniczący Komisji Spraw Społecznych RM w Kętach Marek Błasiak oraz kapitan reprezentacji Polski w futsalu Andrzej Szłapa.

## Wyniki - Kęty:

Kęty (Chłopaki z Ośki) – Częstochowa (KS Janki) 2-0, Kęty

(Chłopaki z Ośki) – Pępowo (Mir Zen) 0-0, Kęty (Chłopaki z Ośki) – Kędzierzyn Koźle (Habitus) 4-2, Kęty (Chłopaki z Ośki) – Nowe Miasto (Power Team Szyplów) 4-1

**Półfinały:** Kęty (Chłopaki z Ośki) - Kikół (Dream Team) 2-5, Augustów (II LO w Augustowie) - Kędzierzyn Koźle (Habitus) 3-2

**Mecz o III miejsce:** Kęty (Chłopaki z Ośki) - Kędzierzyn Koźle (Habitus) 0-0 (karne 3-2)

**FINAŁ:** Augustów (II LO w Augustowie) - Kikół (Dream Team) 1-1 (karne 3-2)



Skład drużyny Chłopaki z Ośki: Konrad Wrona, Sławomir Gibas, Jakub Januszyk, Przemysław Śleziak, Radosław Oczko, Jacek Szłapa, Szymon Gałuszka, Arkadiusz Januszyk, Dawid Śleziak

ark

## Na skróty do bramki

Z kilkutygodniowym opóźnieniem spowodowanym zimową aurą wybiegli na boiska 13 i 14 kwietnia piłkarze reprezentujący gminę Kęty. Jak się okazało, dłuższa przerwa w rozgrywkach nie wpłynęła negatywnie na naszych zawodników, gdyż najwyższe sklasyfikowane ekipy z Nowej Wsi i Łęk rozpoczęły rundę rewanżową od wysokich wygranych. Jeśli tylko zespoły prowadzone przez Andrzeja Tomalę i Kamila Żmudę zachowają tę formę, możemy być spokojni nie tylko o ich utrzymanie, ale też o nie jedną niespodziankę w drugiej części sezonu.

### IV liga Małopolska Zachodnia

Orzeł Balin – Niwa Nowa Wieś 0-3 (bramki: 11' i 28' Swarzyński, 21' Dudzic); Niwa Nowa Wieś – Czarni Staniątki 5-0 (50', 62' i 81' Piskorek, 2' Dudzic, 74' Śleziak)

Po 18 rozegranych kolejkach Niwa Nowa Wieś z dorobkiem 24 pkt. zajmuje 6 miejsce w tabeli. Na prowadzeniu, z dorobkiem 42 punktów, znajdują się Karpaty Siepraw. Na drugiej pozycji plasuje się Soła Oświęcim (41

pkt.).

### V liga Wadowice

Soła Łęki – Jubilat Izdebnik 8-3 (bramki dla Soły: 1', 35', 48' i 78' A.Żmuda, 16' i 62' D.Wójcik, 13' i 31' Bogdan); Soła Łęki – Zagórzanka Zagórze 2-1 (82' i 85' Ryłko); Brzezina Osiek – Soła Łęki 1-1 (41' A.Żmuda)

Na prowadzeniu w wadowickiej V lidze jest Unia Oświęcim (40 pkt.). Solarze po 18 kolejkach zajmują czwarte miejsce ze stratą tylko 7 punktów do lidera.

### A klasa Oświęcim

KKS Hejnał Kęty – Orzeł Witkowice 2-0, Zgoda Malec – LKS Bobrek 0-3; Górnik Brzeszcze – KKS Hejnał Kęty 0-1, Orzeł Witkowice – Strumień Polanka Wielka 0-2, Korona Harmęże – Zgoda Malec 1-2

W lidze, którą po 13 rozegranych meczach zdominowali piłkarze Strażaka Rajsko (32 pkt.) czwarta

pozycję zajmuje Zgoda Malec (22 pkt.). Piłkarze kęckiego KKS znajdują się na siódmej pozycji (16 pkt.), a Orla Witkowice na dziewiątej (13 pkt.).

### B klasa Oświęcim

LKS Bulowice – Skawa Podolsze 1-4  
LKS Bulowice (11 pkt w 11 meczach) plasuje się na ósmym miejscu w tabeli oświęcimskiej B klasy, ze stratą 21 punktów do prowadzącej ekipy Solavii Grojec.

ark / fot. sportowe-kety.pl



## Rezerwy w drugiej lidze

Jak się okazuje praca szkoleniowa w Kęczaninie Kęty nie jest skierowana tylko w stronę pierwszej ligi. Drużyna trzecioligowych rezerw oparta na wy-

**Wyniki turnieju półfinałowego w Gdańsku (19-21 kwietnia):** UMKS Kęczanin II Kęty - Chrobry Głogów 3:0 (25:14, 25:20, 29:27), UMKS Kęczanin



chowankach klubu i juniorach sprawiła nie lada niespodziankę nie tylko swoim sympatykom, ale także znawcom siatkówki w kraju. Po zdominowaniu turnieju półfinałowego w Sanoku, gdzie kęczanie po trzech setach odprawili trzecioligowych mistrzów Śląska, Podkarpacia i wicemistrza opolszczyzny, tym razem Kęczanin II nie miał sobie równych w turnieju finałowym rozegranym w Gdańsku i pewnie awansował do drugiej ligi.

Po zwycięstwach z Chrobrym Głogów (3:0) i AZS ATH Bielsko-Biała (3:0) w trzecim meczu nasza drużyna pokonała 3:1 faworyta i gospodarza turnieju – Trefla SA II Gdańsk. Co ciekawe, gdańszczanom, którzy są zapleczem plus-ligowego zespołu, brakuje tylko jednego zwycięstwa do zdobycia złotych medali w Młodej Plus Lidze.

**Wyniki turnieju półfinałowego w Sanoku (5-7 kwietnia):** UMKS Kęczanin II Kęty – TKKF Czarni Katowice 3:0 (25:15, 25:23, 25:17), TSV Mansard Sanok – UMKS Kęczanin II Kęty 0:3 (21:25, 23:25, 22:25), UMKS Kęczanin II Kęty – LZS TOR Dobrzeń Wielki 3:0 (25:19, 25:16, 25:22)

II Kęty - AZS ATH Bielsko-Biała 3:0 (25:18, 25:20, 25:19), UMKS Kęczanin II Kęty - Trefl SA II Gdańsk 3:1 (25:21, 13:25, 25:21, 27:25)

Arkadiusz Raj

REKLAMA

## Srebrna 12-latka z Kęt

W dniach 13-14 kwietnia w hali sportowej w Moszczenicy k. Piotrkowa Trybunalskiego odbyły się Mistrzostwa Polski OYAMA Karate w Kumite oraz Otwarty Turniej Seniorów w konkurencji Semi-knockdown. W zawodach, których organizatorem był Piotrkowski Klub Oyama Karate z Sensei Dariuszem Szulcem (3 dan), wzięło udział blisko 400 zawodników i zawodniczek z całego kraju. Kęcki klub reprezentowali: Wiktoria Koniuszewska, Hubert Ożóg, Mateusz Nikiel oraz Piotr Galej.

Największą niespodziankę zrobiła wszystkim Wiktoria Koniuszewska - dwunastoletnia reprezentantka gminy Kęty, która po zaciętych walkach zajęła drugie miejsce w swojej kategorii wagowej. Osiągnięcie tej młodej zawodniczki jest tym cenniejsze, że był to jej pierwszy występ w zawodach „Lekki-Kontakt” na Mistrzostwach Polski.



ark

GRUPA **psb**

GABRYŚ-SIKORA

POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

KĘTY, ul. Krakowska 107 \* tel.: 33 845 37 22

SCHIEDEL

Systemy kominowe

PROMOCYJNE  
CENY!

JEDYNY ORYGINALNY SYSTEM

WADOWICE, ul. dr. Putka 9 \* tel.: 33 873 31 25

ANDRYCHÓW, ul. Przemysłowa 7 \* tel.: 33 875 80 04

www.gsgs.pl      gabryssikora@grupapsb.com.pl



# Udana końcówka sezonu Kęczanina Kęty

To był bardzo udany sezon dla kęckiej siatkówki. Po utrzymaniu się pierwszoligowego zespołu UMKS w rozgrywkach na zapleczu Plus Ligi, sporą niespodzianką zakończyła również sezon trzecioliigowa drużyna rezerw Kęczanina.

Co prawda nie doczekaliśmy się sensacji w meczach play-off z niekwestionowanym liderem rozgrywek – Czarnymi Radom, jednak nasi siatkarze nie mają się czego wstydzić. Radomianie musieli się mocno napracować, by awansować do półfinału. Każde z czterech rozegranych z Czarnymi spotkań miało zresztą swoją dramaturgię i obfitowało w sporą dawkę emocji dla kibiców, którzy jak zwykle tłumnie wypełnili kęcką halę OSiR.

– *Mecze według mnie stały na bardzo wysokim poziomie. Musieliśmy się sporo napracować, żeby wygrać, a chłopaki z Kęt czasami prezentowali się niesamowicie* – powiedział po czwartym spotkaniu Kamil Gutowski.

Ciepłych słów pod adresem naszych siatkarzy nie szczędzono zwłaszcza po zwycięstwie naszej drużyny w drugim meczu w Radomiu, którego chyba niewielu kibiców się spodziewało.

– *Kęczanin zagrał niesamowite spotkanie, a to, co w ataku wyczyniał Mateusz Błasiak to było naprawdę coś!* – powiedział przyjmujący RCS, Jakub Wachnik

**Wyniki fazy play-off:** RSC Czarni Radom - UMKS Kęczanin Kęty 3:0 (27:25, 25:21, 27:25), RSC Czarni Radom - UMKS Kęczanin Kęty 1:3 (33:31, 22:25, 14:25, 25:27), UMKS Kęczanin Kęty - RSC Czarni Radom 2:3 (23:25, 25:21, 19:25, 25:17, 13:15), UMKS Kęczanin Kęty - RSC Czarni Radom 1:3 (17:25, 29:27, 26:28, 19:25); stan rywalizacji: 3-1 dla Czarnych Radom.

Pierwszy sezon beniaminka w rozgrywkach na zapleczu plus Ligi ciepło będą wspominać także zawodnicy.

– *Przychodząc do klubu z miasta nad Solą, tak naprawdę nie wiedziałem, czego się spodziewać. Było to dla mnie duże wyzwanie, nowe otoczenie, nowy zespół, nowe cele. Bałem się, jak ten sezon będzie wyglądał, czy damy radę sportowo i organizacyjnie. Już dziś mogę otwarcie powiedzieć, że niepotrzebnie. Mieliśmy młody ze-*

*spół, ale okazał się on świetnym kolektywem, grupą wspianych graczy i przede wszystkim świetnych ludzi. To była wybuchowa mieszanka rutyny z szaleńczą młodością. Ta niesamowita mikstura wypaliła!!! I to wypaliła tak, że niektóre potyczki na zawsze zostaną w mojej pamięci – mówi Michał Mysiera, środkowy UMKS Kęczanin Kęty. – To, co zawsze dawało nam wiatr w żagle, to oczywiście niesamowita atmosfera na meczach. Grając u siebie, widziałem tych pełnych nadziei kibiców, którzy zawsze robili wszystko,*

*by nam pomóc. Wiele się tu nauczyłem i mogę powiedzieć otwarcie, że jestem dumny, że miałem przyjemność dla Was grać. Kęczanin to klub jakich naprawdę mało na mapie Polski, tutaj są ludzie, którzy bezinteresownie oddają się siatkówce, a to sprawia, że wytwarza się tak nieprawdopodobna chemia, powodująca, iż nie było dla nas rzeczy niemożliwych... Kęczanin, Kęczanin, Kęczanin!!!*

– *Śmiało można powiedzieć, że sezon w Kętach to poligon doświadczały. Osobiście bardzo się cieszę, że mogłem reprezentować barwy tego klubu. Poznałem tu wielu ciekawych ludzi – nie tylko z boiska. Cieszy mnie to, że młoda drużyna, jaką niewątpliwie byliśmy, wiele razy pokazała charakter i wolę walki. Pozostałe niedosyt po fazie play-off, w której musieliśmy walczyć z najlepszą drużyną ligi. Pomimo przegranej uważam, że jako zespół zrobiliśmy wszystko, co w chwili obecnej można było zrobić, aby wygrać. Przez cały sezon pracowaliśmy na sukces, który osiągnęliśmy. Z całym przekonaniem stwierdzam, że stać nas było na dużo więcej – podsumowuje atakujący pierwszej drużyny, Igor Walczykowski. – Warto wspomnieć o kibicach, dzięki którym nawet w meczach wyjazdowych czuliśmy się, jakbyśmy grali u siebie. Ja takiego dopingu nie miałem okazji podziwiać przez całą swoją karierę. Przy tej okazji chciałbym podziękować wszystkim, którzy dopingują Kęczanina Kęty, bo robią to całym sercem i TO CZUC na boisku. Takich kibiców mieliśmy tylko MY! Kęcki wóz utrzymał się w lidze, a nasi kibice bez dwóch zdań tę ligę wygrali!*

